

LawnMaster®

Operator's Manual / Manual del usuario / Manuel de l'opérateur

EN 9" 24V MAX* Lithium-Ion Cordless Tiller CLTE2409

Save this manual for future reference.

* Maximum initial battery workload voltage (measured without a workload) is 24 volts.

Nominal voltage is 21.6 volts.

ES Motoazada sin cable de iones de litio 24V MAX* de 9" CLTE2409

Guarde este manual para futuras consultas.

*El voltaje inicial máximo de la batería (medido sin carga de trabajo) es de 24 voltios.

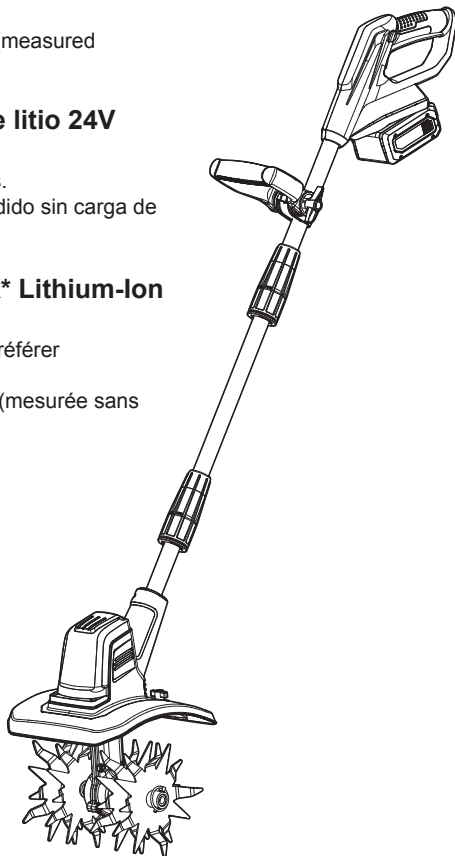
La tensión nominal es de 21,6 voltios.

FR Motoculteur sans fil 9" 24V MAX* Lithium-Ion CLTE2409

Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

*La tension initiale maximale de la batterie (mesurée sans charge) est de 24 volts.

La tension nominale est de 21,6 volts.



Battery Model Number is

El número de modelo de la batería es

Le numéro de modèle de la batterie est

24LB4005-CN

Charger Model Number is

El número de modelo del cargador es

Le numéro de modèle du chargeur est

24LFC18-ETL



Read all safety rules and instructions carefully before operating this tool.

Distributed By: Suzhou Cleve Electric Appliance Co., Ltd.

NO.8 Ting Rong Street 215122 Suzhou - China



Lea atentamente todas las normas e instrucciones de seguridad antes de utilizar esta herramienta.

Distribuido por: Suzhou Cleve Electric Appliance Co., Ltd.

NO.8 Ting Rong Street 215122 Suzhou - China



Lisez attentivement toutes les règles de sécurité et les instructions avant d'utiliser cet outil.

Distribué par : Suzhou Cleve Electric Appliance Co, Ltd.

NO.8 Ting Rong Street 215122 Suzhou - Chine

EN **TABLE OF CONTENTS**

Section	Page
TABLE OF CONTENTS	2
SPECIFICATIONS	3
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	4-8
SYMBOLS	9-10
KNOW YOUR TILLER	11
ASSEMBLY	12-17
BATTERY PACK AND CHARGER	18-20
OPERATION	21-23
MAINTENANCE	24-26
ENVIRONMENTALLY SAFE BATTERY DISPOSAL	27
TROUBLESHOOTING	28
LAWNMASTER® WARRANTY	29
EXPLODED VIEW	30
PARTS LIST	31
NOTES	32

24V MAX* CORDLESS TILLER

Type	Cordless, Battery-powered
No-load Speed	280 RPM
Working Width	9" (220 mm)
Maximum Working Depth	7" (180 mm)
Number of Tines	4
Tine Diameter	7" (180 mm)
Unit Weight (Without 4.0Ah Battery)	10.5 lbs. (4.8 kg)

BATTERY PACK

Model Number	24LB4005-CN
Rated Voltage of Battery	24V Max* D.C.
Capacity of Battery	4.0 Ah
Battery Type	Lithium-Ion

BATTERY CHARGER

Model Number	24LFC18-ETL
Charger Input	120V ~ 60Hz 55 W
Charger Output	24V  1.5 A
Charging Time	200 minutes (For 24LB4005-CN)

* Maximum initial battery workload voltage (measured without a workload) is 24 volts.
Nominal voltage is 21.6 volts.

EN **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**



TO REDUCE RISK OF INJURY:

Before any use be sure everyone using this product reads and understands all safety instructions and other information contained in this manual.



CAUTION

Wear appropriate personal hearing protection during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.



WARNING

When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following: **READ ALL INSTRUCTIONS.**

GENERAL SAFETY

- **CHECK FOR DAMAGED PARTS.** Before further use of the product, any part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other condition that may affect its operation. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced.
- **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTS.** Don't use this product in rainy, stormy, damp or wet locations. Do not operate in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these products normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **KEEP CHILDREN AWAY.** All visitors, children and pets should stay at a safe distance from the work area.
- **DRESS PROPERLY.** Don't wear loose clothing or jewelry and wear protective hair covering to contain long hair. These items can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors.
- **USE SAFETY GLASSES.** Wear safety glasses with side shields or goggles when operating this product. Use face or dust mask if the environment is dusty.
- **AVOID UNINTENTIONAL STARTING.** Be sure switch is off when inserting the batteries. Don't grasp the exposed cutting tines or cutting edges when picking up or holding the appliance.
- **DON'T FORCE APPLIANCE.** It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed. Keep hands away from tines.
- **USE RIGHT APPLIANCE.** Do not use this product for any job except that for which it is intended.
- **DON'T OVERREACH.** Guide the tiller at a walking pace only. Keep proper footing and balance at all times.
- **LIGHTING.** Only operate your tiller in daylight or good artificial light.
- **STORE IDLE UNIT INDOORS.** When not in use, remove the batteries and store the tiller indoors in a dry area out of children's reach.

- **MAINTAIN UNIT WITH CARE.** Keep clean for best performance and to reduce the risk of injury. Keep handles dry, clean and free from oil.
- **DO NOT OPERATE THE TILLER ON A SLOPE** that is too steep for safe operation. When on slopes, slow down and make sure you have good footing. Before starting the tiller make sure the tines are not touching any object and are free to move. Grip the guide bar firmly with both hands. Never operate the tiller with one hand.



CAUTION

The tiller may bounce upward and/or jump forward if the tines strike extremely hard packed soil, frozen ground, or buried obstacles such as large stones, roots or stumps.

-
- **STAY ALERT.** Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the tiller when you are tired or under the influence of drugs or medication.



WARNING

Do not operate the tiller near underground electrical cables, telephone lines, pipes or hoses. If the tiller strikes a foreign body, turn it off immediately, wait for the tines to stop and check for damage. If necessary, repair before restarting. If the tiller starts to vibrate abnormally, turn it off immediately and check for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.



DANGER

RISK OF CUT. Wear gloves and use caution when cleaning or performing maintenance on the tiller. Always turn off the tiller, wait until the tines come to a complete stop and remove the batteries before carrying out any maintenance or repairs.



CAUTION

Tines do not stop immediately after the tiller is turned off.



WARNING

Some dust and debris created by the use of this tool could contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

Some examples of these chemicals are:

- Chemicals in fertilizers
- Compounds in insecticides, herbicides, and pesticides
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber

Your risk from exposure to these chemicals varies, depending on how often you do this type of work.

To reduce your exposure, work in a well-ventilated area and with approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

TRAINING

- Read the operating and service instruction manual carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. Know how to stop the unit and disengage the controls quickly.
- Never allow children to operate the equipment. Never allow adults to operate the equipment without proper instruction.
- Keep the area of operation clear of all persons, particularly small children, and pets.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents that occur to other people, their property, and themselves.

PREPARATION

- Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used and remove all foreign objects.
- Do not operate the equipment without wearing adequate outer garments. Wear protective footwear that will improve footing on slippery surfaces.
- Never attempt to make any adjustments while the motor is running.

OPERATION

- Do not put hands or feet near or under rotating parts.
 - Exercise extreme caution when operating on or crossing gravel drives, walks, or roads. Stay alert for hidden hazards or traffic.
 - After striking a foreign object, stop the motor, thoroughly inspect the machine for any damage, and repair the damage before restarting and operating the machine.
 - Exercise caution to avoid slipping or falling.
 - If the unit should start to vibrate abnormally, stop the motor and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning sign of trouble.
 - Stop the motor and remove the batteries when leaving the operating position, before unclogging the tines, and when making any repairs, adjustments, and inspections.
 - Take all possible precautions when leaving the machine unattended. Disengage the power take-off, lower the attachment, shift into neutral, stop the motor, and remove the key.
 - Before cleaning, repairing, or inspecting, shut off the motor and make certain all moving parts have stopped.
 - Never operate the machine without proper guards, plates, or other safety protective devices in place.
 - Keep children and pets away.
 - Do not overload the machine capacity by attempting to till too deep at too fast a rate.
-

- Never operate the machine at high transport speeds on hard or slippery surfaces.
- Never allow bystanders near the unit.
- Use only attachments and accessories approved by the manufacturer of the machine (such as wheel weights, counterweights, and the like).
- Never operate the tiller without good visibility or light.
- Be careful when tilling hard ground. The tines may catch in the ground and propel the tiller forward. If this occurs, let go of the handlebars and do not restrain the machine.
- Use extreme caution when reversing or pulling the machine towards you.
- Switch on the motor carefully according to instructions and with feet well away from the tines.
- Never pick up or carry a machine while the motor is running.
- Do not operate the tiller while under the influence of alcohol or drugs.

BATTERY PACK

- The battery pack is only compatible with LawnMaster® 24LFC18-ETL, 24LFC15-ETL, 24LFC14-ETL, 24LFC02-ETL or 24LSC01-ETL chargers.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer and listed in this manual. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not charge battery in a damp or wet location. Following this rule will reduce the risk of electric shock.
- Do not place battery powered tools or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- Do not open or mutilate the battery. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- Do not dispose of battery packs in fire. They will explode or leak and cause injury. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not crush, drop or damage the battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow. A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light. To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Do not expose a battery pack or the tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause an explosion.
- Do not modify or attempt to repair the tool or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or the tool outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- All tool services should be performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.

EN **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

BATTERY CHARGER

- This charger is only compatible with LawnMaster® 24LB4005, 24LB4005-C, 24LB4005-CN, 24LB2004, 24LB2004-C, 24LB2004-CN, 24LB8006-CN lithium-ion batteries.
- To reduce the risk of injury, charge only the specified lithium-ion rechargeable batteries. Other types of batteries may burst, causing personal injury or damage.
- Keep cord and charger away from heat to prevent damage to housing or internal parts.
- Do not operate charger with a damaged cord or plug, which could cause shorting and electric shock. If damaged, immediately discontinue use. Replace the charger with the identical unit as listed in the Parts List of this manual.
- Do not use a charger that has been dropped or received a sharp blow.
- Do not disassemble charger. Take it to a qualified service center for check or replacement. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
- Do not abuse the charger cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging.
- Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock. If the charger cord is damaged, replace the charger with an identical model as listed in this manual.
- A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Charge the battery at the normal charging temperature between 40°F (4°C) and 100°F (38°C).

MAINTENANCE AND STORAGE

- Keep machine, attachments, and accessories in safe working condition.
- Check all nuts, bolts, etc., at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition.
- Always refer to the operator's manual for important details if the tiller is to be stored for an extended period.
- Follow manufacturer's recommendations for safe loading, unloading, transport, and storage of machine.

FCC COMPLIANCE

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 - This device may not cause harmful interference, and
 - This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this appliance. If you loan someone this appliance, loan them these instructions also.

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
min	Minutes	Time
---	Direct Current	Type or a characteristic of current
n_0	No Load Speed	Rational speed, at no load
/min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Read the Operator's Manual	To reduce the risk of injury user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Wear eye protection when operating this equipment.
	Ricochet	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage.
	Sharp Blade	Danger – Keep hands and feet away from blade.
	Keep Bystanders Away	Keep all bystanders at least 50 ft. away.

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

SERVICE

Service requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. When servicing, use only identical replacement parts.

For troubleshooting or replacement, please call Customer Service for assistance (Toll-free number 1-866-384-8432).



WARNING

To avoid serious personal injury, do not attempt to use this product until you read thoroughly and understand completely the Operator's Manual.

If you do not understand the warnings and instructions in the Operator's Manual, do not use this product. Call Customer Service for assistance (Toll-free number 1-866-384-8432).

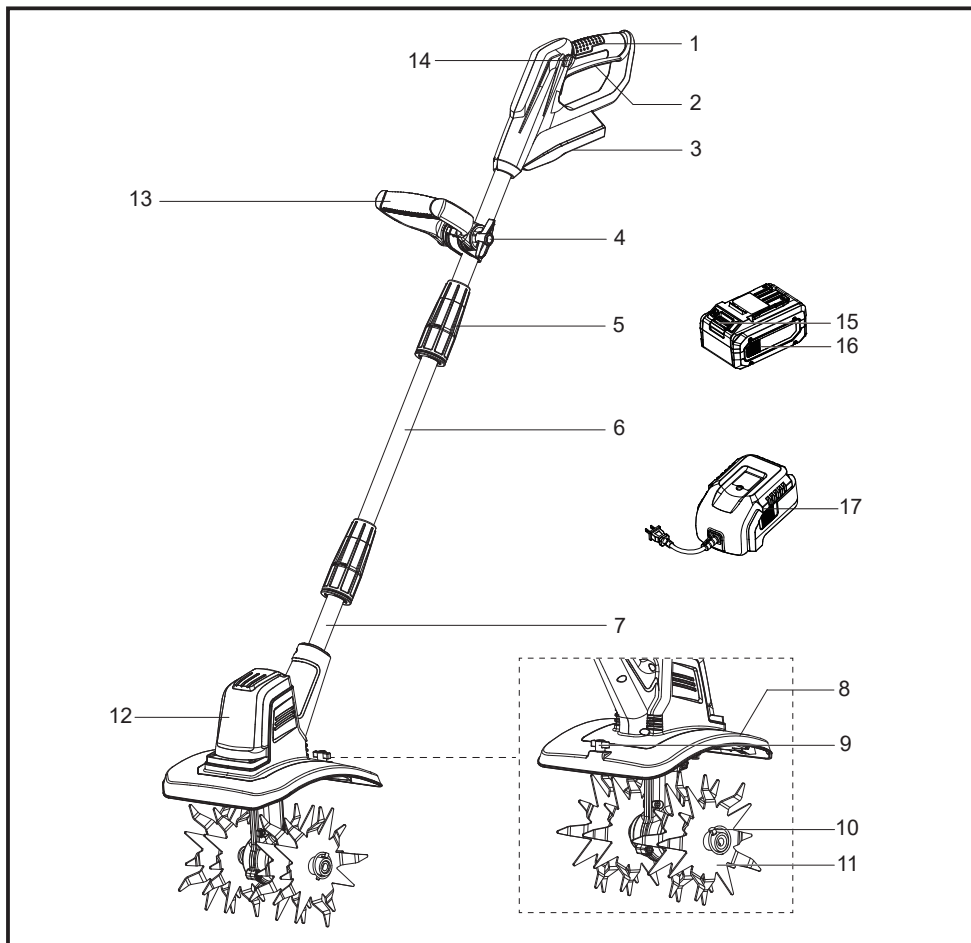


WARNING



The operation of any power tool can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and, when needed, a full-face shield. We recommend Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this Operator's Manual as well as a knowledge of the project you are doing. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.



Components

- | | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| 1. Main Handle | 6. Middle Handle | 12. Motor Housing |
| 2. On/Off Switch | 7. Lower Handle | 13. Auxiliary Handle |
| 3. Battery Housing | 8. Guard Plate | 14. Lock-off Switch |
| 4. Auxiliary Handle Adjustment Knob | 9. Guard Plate Locking Knob | 15. Battery Release Button |
| 5. Locking Collar | 10. Locking Pin | 16. Battery Pack |
| | 11. Tine | 17. Battery Charger |

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.
- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and operated the product.
- If any parts are damaged or missing, call Customer Service for assistance (Toll-free number 1-866-384-8432).

YOU WILL NEED (ITEMS NOT SUPPLIED)

- Safety Glasses
- Hearing Protection
- Protective Footwear
- Gloves

PACKING LIST

- (1) Tiller (with Lower Handle)
- (2) Blade Assemblies
- (2) Locking Pins (Pre-attached on the Drive Shaft)
- (1) Guard Plate
- (1) Guard Plate Locking Knob (Pre-attached on the Tiller)
- (1) Main Handle
- (1) Middle Handle
- (1) Auxiliary Handle (with Adjustment Knob Pre-attached)
- (1) Battery Pack
- (1) Battery Charger
- (1) Operator's Manual



WARNING

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.



WARNING

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury and will void the warranty.

WARNING

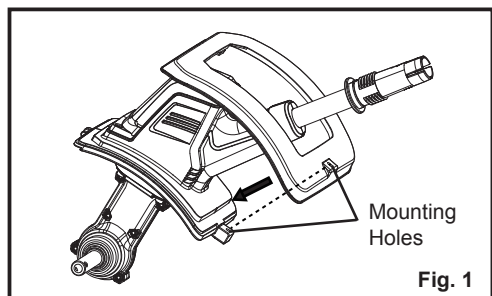
Do not insert the battery before the product is completely assembled. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.

WARNING

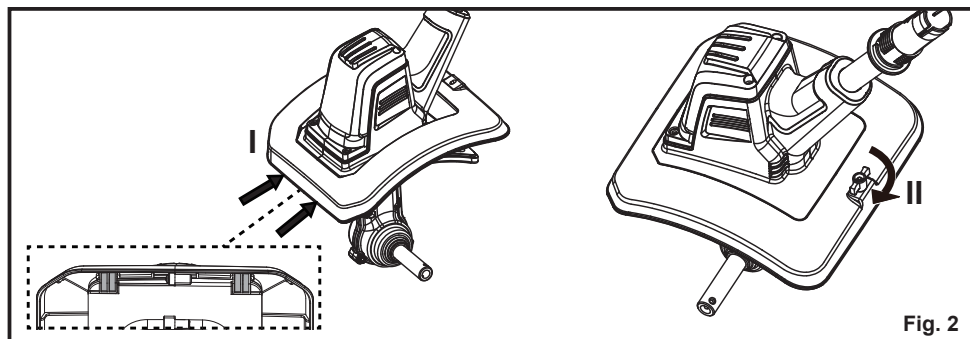
Never operate the tool without the proper safety devices in place and working. Never operate the tool with damaged safety devices. Failure to heed this warning can result in serious personal injury.

INSTALLING THE GUARD PLATE

1. The guard plate locking knob is pre-attached on the tiller. Remove it from the mounting hole before installing.
2. Thread the guard plate through the tiller as illustrated. Note the orientation of the mounting holes that secure the guard plate (Fig. 1).

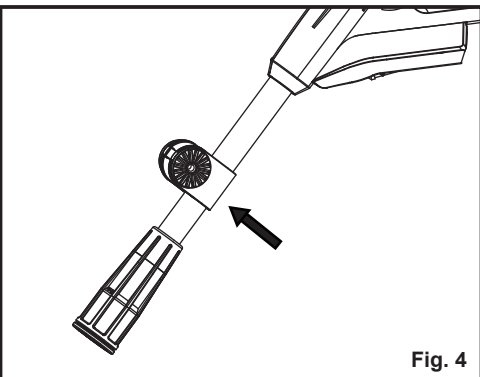
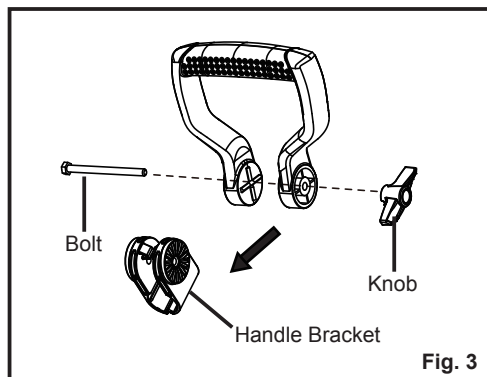


3. Hook the front section of the guard plate onto the tiller first. Then align the mounting holes to attach the guard plate to the tiller. Secure the guard plate with the locking knob (Fig. 2).

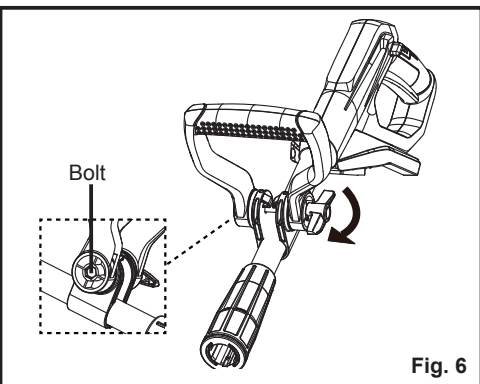
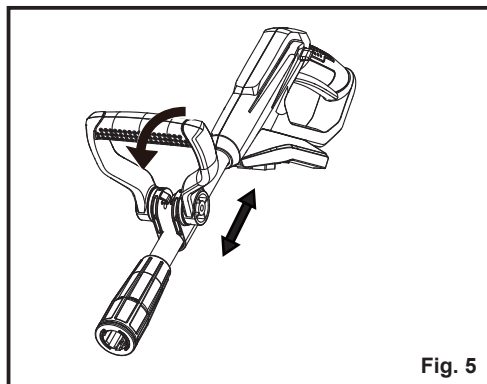


ATTACHING THE AUXILIARY HANDLE

1. Loosen the auxiliary handle adjustment knob counterclockwise to remove the knob and the bolt. Then separate the handle bracket from the auxiliary handle (Fig. 3).
2. Insert the handle bracket onto the main handle. Make sure it snaps onto the handle as illustrated (Fig. 4).

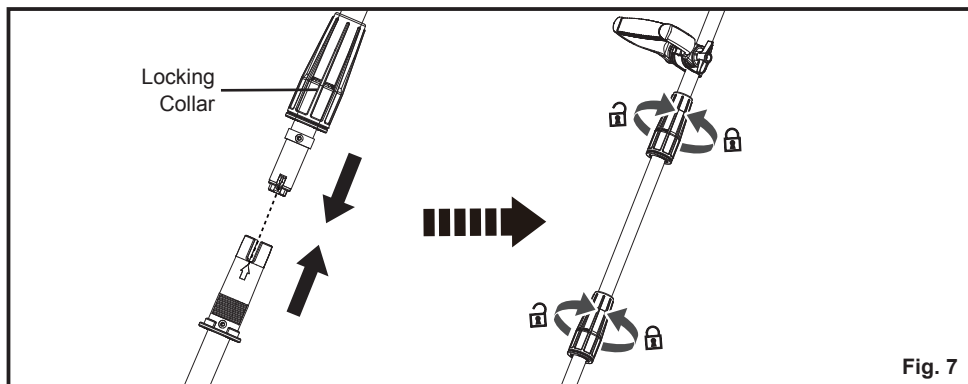


3. Pull the ends of the auxiliary handle to extend the handle and slide it over the handle bracket. Adjust the auxiliary handle to desired operating position (Fig. 5).
4. Insert the bolt into the auxiliary handle from the socket side. Secure with the auxiliary handle adjustment knob by turning it clockwise. Do not use excessive force (Fig. 6).



INSTALLING THE MIDDLE HANDLE AND MAIN HANDLE

1. Align the middle handle with the lower handle and the main handle. The triangle-shaped recesses must face each other (Fig. 7).
2. Insert the middle handle into the lower handle. Insert the main handle into the middle handle. Fasten the handles with both locking collars (Fig. 7).



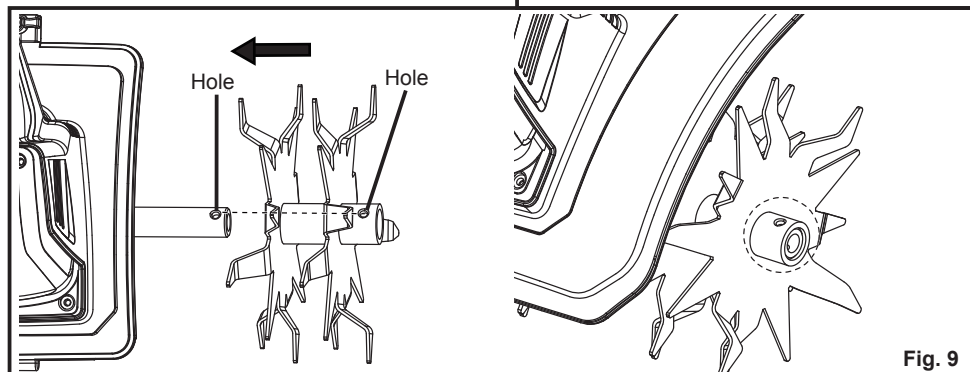
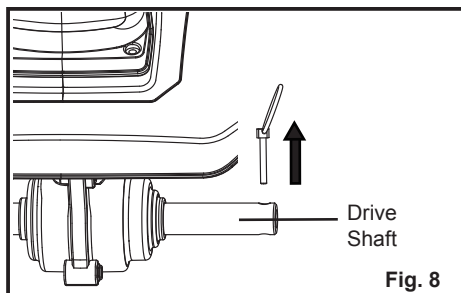
INSTALLING THE TINES



WARNING

Always wear gloves when handling the tines.

1. The locking pins are pre-attached on the drive shaft. Remove them from the drive shaft before installing tines (Fig. 8).
2. Align the holes and push the tine blade onto the drive shaft. Make sure that the holes of the tine blade and the drive shaft are aligned (Fig. 9). Be careful not to touch the sharp blade with your hands.



3. Insert the locking pin into the aligned holes, and rotate the ring down to lock the pin. Check to ensure that the tine blade is fixed (Fig. 10).
4. Install the second tine blade on the other side in the same way.

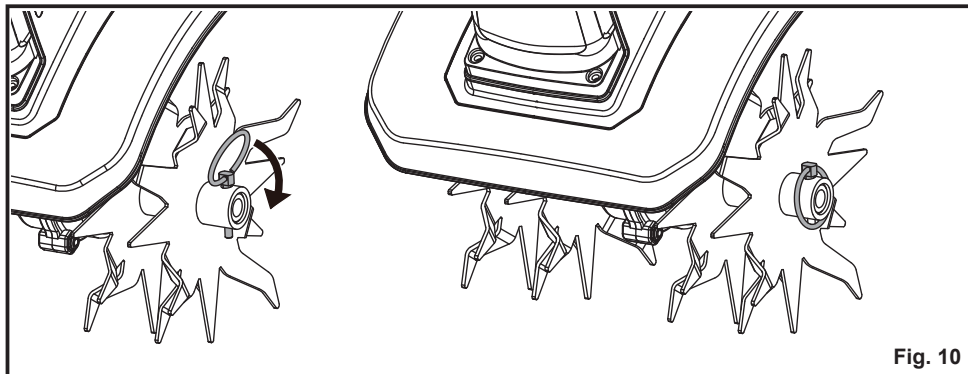


Fig. 10

INSTALLING/REMOVING THE BATTERY PACK

WARNING

If any parts are broken or missing, do not attempt to attach the battery packs to the product or operate the product until the broken or missing parts are replaced. Failure to do so could result in serious injury. Do not connect the batteries before the product is completely assembled.

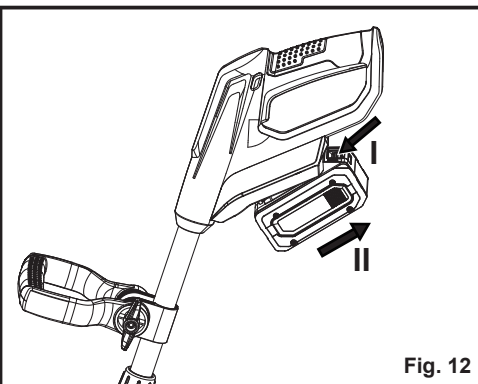
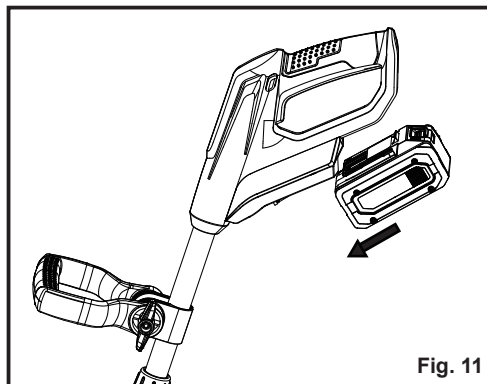
To install the battery pack:

1. Make sure the battery is fully charged.
2. Align the battery with the battery slot on the underside of the main handle, and then insert the battery pack into the handle (Fig. 11).
3. Push the battery until you hear a “click”.

NOTE: Make sure that the battery firmly snaps into place and is secured to the product before starting operation.

To remove battery pack:

1. Stop the product.
2. Press the release button on the battery pack. Grasp the product firmly and pull the battery pack out of the handle (Fig. 12).



BATTERY CHARGING

1. Use only with 24V LawnMaster® battery chargers. The battery charger supplied is specifically designed for the lithium-ion batteries used in this tool.
2. Check the power voltage! Battery chargers operate on 120V.
3. The battery is charged between 40°F (4°C) and 100°F (38°C). This ensures an optimum battery service life.
4. Protect the battery from heat, from continuous exposure to sun and keep away from radiation or other heat sources. Do not leave the battery in the product in direct sunlight over long periods.
5. The battery is supplied partially charged. To ensure full capacity of each battery, charge the battery before using the tool for the first time. The lithium-ion battery can be charged at any time without reducing its service life. Interrupting the charging procedure does not affect the battery.

LED CHARGER STATUS

1. If the battery is not inserted into the charger, **a continuous red LED light** indicates that the charger is plugged into a power supply socket and is now ready to begin charging.
2. Charging: **A flashing green LED** on the charger indicates that the battery is charging normally.
3. Charged: **Continuous green LED** on the charger indicates that the battery is ready for use.

The indicator lights on the charger show the charger status:

SYMBOL	INDICATOR LIGHT	STATUS
	Red, flashing	Charging paused, see instructions below.
	Red, continuous	Connected to power supply (Standby)
	Green, flashing	Charging
	Green, continuous	Fully charged

4. The intelligent charger ensures maximum battery life, because it measures the existing charge level of the battery and then charges with the required current and voltage. Charge battery fully before storage.
5. **Charging paused: A flashing red LED light** on the charger indicates that the battery temperature is not within the charging temperature range of 40°F (4°C) and 100°F (38°C). As soon as the permitted temperature is reached, the battery charger will automatically switch to charging.
6. If the temperature range is correct and flashing red LED light continues, then remove and reinstall the battery pack. If the LED status repeats a second time, try to charge another identical battery. If the battery charges normally, dispose of the defective battery pack (see Environmentally Safe Battery Disposal section).

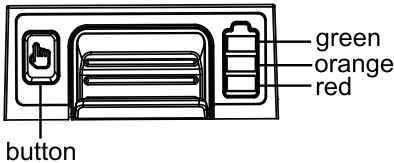
- 7. If the flashing red light continues after installing the second battery (ensure the battery temperature is normal), the charger may be defective. Replace with a new one.
- 8. After continuous or repeated charging cycles without interruption, the charger may warm up. This is normal and does not indicate a technical defect of the battery charger.

BATTERY LED PANEL

- 1. The panel consists of 3 LEDs on the battery. Press and hold the button, then release it, the LEDs will show you the charge levels.
- 2. The battery's charge level can be checked either when the battery is attached on the charger/tool or removed from the charger/tool.

LEDs on Battery (Continuous Lighting)	Battery Capacity
3 LEDs	Fully charged
2 LEDs (orange & red)	≥40%
1 LED (red only)	<40% (Recharge required).

Indicator Lights



CHARGING THE BATTERY PACK

 WARNING

If any part of the charger is missing or damaged, do not operate it! Replace the charger with a new one. Failure to heed this warning could result in possible serious injury. Check the voltage! The voltage must comply with the information on the rating label.

EN BATTERY PACK AND CHARGER

1. Align the slot of the battery pack with the rail on the charger. Slide the battery onto the rail until the battery secures into place (Fig. 13).
2. Connect the charger to the power supply.
3. Allow sufficient charging time (see Specifications), and then disconnect the charger from the power supply.
4. Press the release buttons on the battery pack and remove it from the charger.

NOTE: It is normal for the battery pack and the charger to become warm (but not hot) during charging process. If the battery does not charge properly, check to make sure the electrical outlet is operational. Always charge the battery before storage!

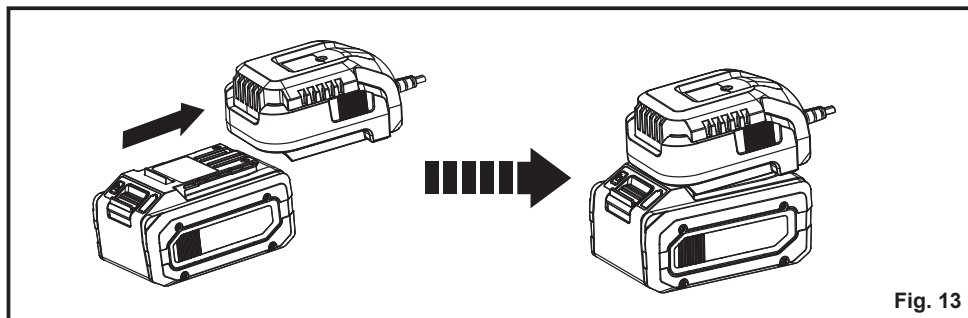


Fig. 13

WARNING

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

WARNING

Do not switch on the tool until it has been completely assembled.
To operate the product, wear suitable clothing, eye and ear protection.
Prior to every use, check that the product is operative. Do not block the on/off switch or the lock-off switch. The switches must reliably turn off the motor when you release them. Do not operate the product if one of the switches is damaged.
After starting the tiller, it will rotate forward quickly. Please do not let go to avoid driving in an unexpected direction.

STARTING/STOPPING THE TOOL

1. Make sure that the battery pack is installed properly.
2. Use the tiller for breaking up, preparing seed beds, and for cultivating gardens and flower beds. The tiller can also dig small holes for planting saplings or potted plants.
3. Move the tiller to the work area prior to starting.
4. Hold the main handle and auxiliary handle firmly while starting. The tines will pull the tiller forward during operation.
5. To start the tiller, first press the lock-off switch on the main handle and hold it in position. Press the on/off switch to switch the tiller on (Fig. 14). Once started release the lock-off switch.
6. Release the on/off switch to stop the tiller. Remove the battery if you no longer intend on using the tiller.

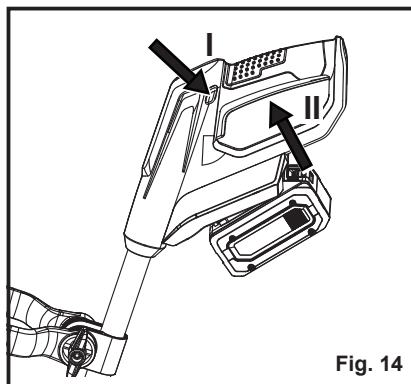


Fig. 14

7. Always ensure that a safety distance (provided by the main handle) is maintained between the user and housing. The safe distance between housing and user given by the handle must always be observed. Be especially careful when digging and changing direction on slopes and inclines.
8. Maintain a solid footing and wear sturdy, non-slip footwear and long trousers. Always dig along the incline (not up and down). For safety reasons, the tiller may not be used to dig up inclines whose gradient excess 15 degrees. Use special caution when backing up and pulling the implement (tripping hazard).

TILLING METHODS

1. Check the tines for wear, cracks, or damage before operation. Clean and inspect the tines after each use.
2. Before use, remove any visible stones or other foreign objects from the area. Clear the work area of debris and objects that could entangle in the tines or cause accidents.
3. Grip the main handle firmly with your right hand and the auxiliary handle with your left. Keep the handle near hip height for comfortable control.
4. Break up very hard or rocky soil with a shovel before tilling. Avoid pulling backward while tilling to prevent motor overload. Water very hard soil several days before cultivation to soften it.
5. Do not till wet or soggy soil. Allow at least one day after heavy rain for the ground to dry.
6. For shallow tilling, lift the auxiliary handle to raise the motor head.

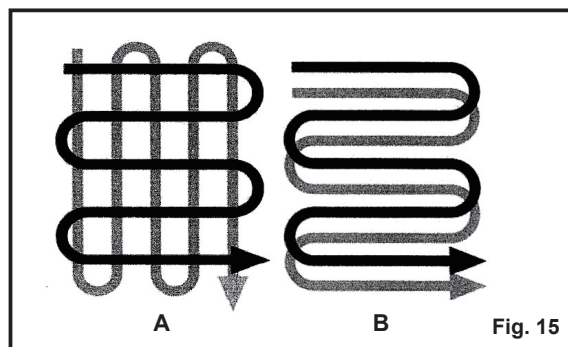
TIPS FOR PROPER USE

Always guide the machine slowly and wisely forward. Dig up the area in straight lines. Let the tracks overlap slightly to not miss any stripes to dig. Only use the machine to dig up already loosed soil.

FOR PREPARING SEED BEDS, WE RECOMMEND USING ONE OF THESE TILLING PATTERNS

Tilling Pattern A - Make two passes over area to be tilled, the second at a right angle to the first (Fig. 15).

Tilling Pattern B - Make two passes over area to be tilled, the second overlaps the first (Fig. 15).





CAUTION

Before moving the tiller from one area to another, switch off the tiller and wait for the tines to come to a complete stop. Remove the battery. Be careful not to let the tines touch the ground while moving the tiller. The tines as well as the unit itself may be damaged even if the tiller is switched off.

CLEARING FOREIGN OBJECTS

During operation, a stone or root could become lodged in the tines, or tall grass or weeds may become wrapped around the tine shaft.

To clear the tines or tine shaft, release the on/off switch, wait for the tines to come to a complete stop and remove the battery. Dislodge or remove the foreign matter from the tines or tine shaft.

To simplify removal of tall grass or weeds from the tine shaft, remove one or more of the tines. See TINE REMOVAL AND INSTALLATION.

WARNING

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

WARNING

Always wear gloves when handling the tiller.

WARNING

Prior to all maintenance and cleaning work, always switch off the tool, wait until the tiller is standing still and remove the battery.

GENERAL MAINTENANCE

WARNING

Do not jet water onto the tool and do not clean it under flowing water. This would result in the danger of an electric shock and the tool could be damaged.

WARNING

Before carrying out maintenance operations, remove the battery.

1. A worn out or damaged cutting unit should be replaced by an authorized expert.
 2. Ensure that all fastening elements (screws, nuts, etc.) are firmly tightened, so that you can work safely with the tiller.
 3. Store the tiller in a dry place.
 4. Regularly servicing the unit not only ensures a longer life for the tool but increases performance and accuracy.
 5. At the end of the season, carry out a general check of the tiller, and remove all residue collected. Before the start of every season, it is absolutely necessary to check the state of the machine. Contact our customer service if repair work is necessary.
-

CLEANING

CAUTION

Always clean the tiller after each use. Failure to conduct proper cleaning can result in damage to the tiller or result in poor performance.

This product is not waterproof. Do not rinse the main unit directly with water.

1. Remove any grass and mud after each use to prevent it from drying. Clean the product with a soft, dry cloth and use a soft brush to brush off dirt from the tine blades and surrounding areas.
2. When cleaning the tine blades, always wear gloves to protect your hands.
3. DO NOT use any water on any part of the main machine.
4. Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use.
5. Always ensure that ventilation openings are kept clear of debris.

TINE REMOVAL AND INSTALLATION

Worn tines invite poor performance and overload of the motor. Check tines before each use. Sharpen or replace the tine assemblies with new ones when necessary.

1. Rotate the ring to pull out the locking pin and remove the blade (Fig. 16).
2. To replace the tine blades, see **INSTALLING THE TINES** on page 15-16.

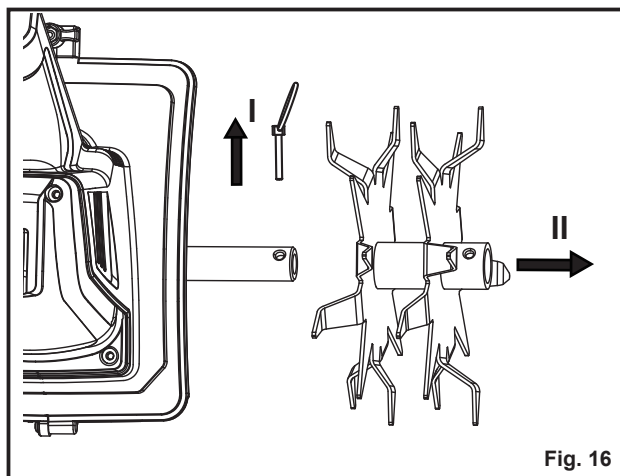


Fig. 16

BATTERY PACK MAINTENANCE

1. Fully charge the battery before placing in storage.
2. Recharge the battery pack whenever there is a noticeable reduction in the performance. Do not allow the battery pack to become completely discharged.
3. Do not recharge a battery pack that is already fully charged. Overcharging shortens battery life.
4. Once the battery pack is fully charged, remove them from the charger and disconnect charger from the outlet.
5. Do not store the battery pack on the tool or on the charger.
6. If the battery pack is hot, allow it to cool down before recharging.

CHARGER MAINTENANCE

1. Keep the charger clean and clear of debris. Do not allow foreign material into the recessed cavity or on the contacts. Wipe with a dry cloth. Do not use solvents, water, or place in wet conditions.
2. Do not store the charger in excessive heat. Do not use in direct sunlight.
3. Disconnect the charger from the AC power outlet when not in use and once the battery has reached a full charge.



The following toxic and corrosive materials are in the batteries used in this battery pack:
lithium-ion, a toxic material.



WARNING

All toxic materials must be disposed of in a specific manner to prevent contamination of the environment. Before disposing of damaged or worn-out lithium-ion battery packs, contact your local waste disposal agency, or the local Environment Protection Agency for information and specific instructions.



WARNING

If the battery pack cracks or breaks, with or without leaks, do not recharge it and do not use it. Dispose of it and replace with a new battery pack.

DO NOT ATTEMPT TO REPAIR IT!

To avoid injury and risk of fire, explosion, or electric shock, and to avoid damage to the environment:

- Cover the battery terminals with heavy-duty adhesive tape.
- **DO NOT** attempt to remove or destroy any of the battery pack components.
- **DO NOT** attempt to open the battery pack.
- If a leak develops, the released electrolytes are corrosive and toxic. **DO NOT** get the solution in eyes or on skin, and do not swallow it.
- **DO NOT** place damaged or defective batteries in your regular household trash.
- **DO NOT** incinerate.
- **DO NOT** place batteries where they will become part of any waste landfill or municipal solid waste stream.
- Take batteries to a certified recycling or disposal center.

EN TROUBLESHOOTING

Suspected malfunctions are often due to causes that the user can fix themselves.

Therefore, check the product using this section. In most cases the problem can be solved quickly.



WARNING

Only perform the steps described within these instructions!

All further inspection, maintenance and repair work must be performed by an authorized service center or a similarly qualified specialist if you cannot solve the problem yourself!

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTION
Tool does not start.	The battery is not installed correctly.	Check connection of the battery to the tool.
	The battery is not charged or power is too low.	Charge the battery.
	The lock-off switch is not pressed.	Press and hold the lock-off switch. Press the on/off switch toward the handle and release the lock-off switch.
	The battery is defective or old.	Call 1-866-384-8432 for assistance.
	The on/off switch defective.	
	Blade roller blocked.	Clean the tiller housing so that the roller can run freely.
Engine performance drops.	Soil is too firm.	Crush the soil with a shovel or spade before starting work. If the soil is very hard, water a few days before cultivating.
	Tines badly worn.	Replace tines.
The tiller is difficult to check.	Tines badly worn.	Replace tines.
Motor is running, but tines are not rotating.	Gearing defective.	Call 1-866-384-8432 for assistance.
The tines stop rotating.	The unit is overloaded.	Release the on/off switch and raise the tines. Restart the tiller, then slowly lower the tines back to their original depth.

LAWNMASTER® WARRANTY

EN

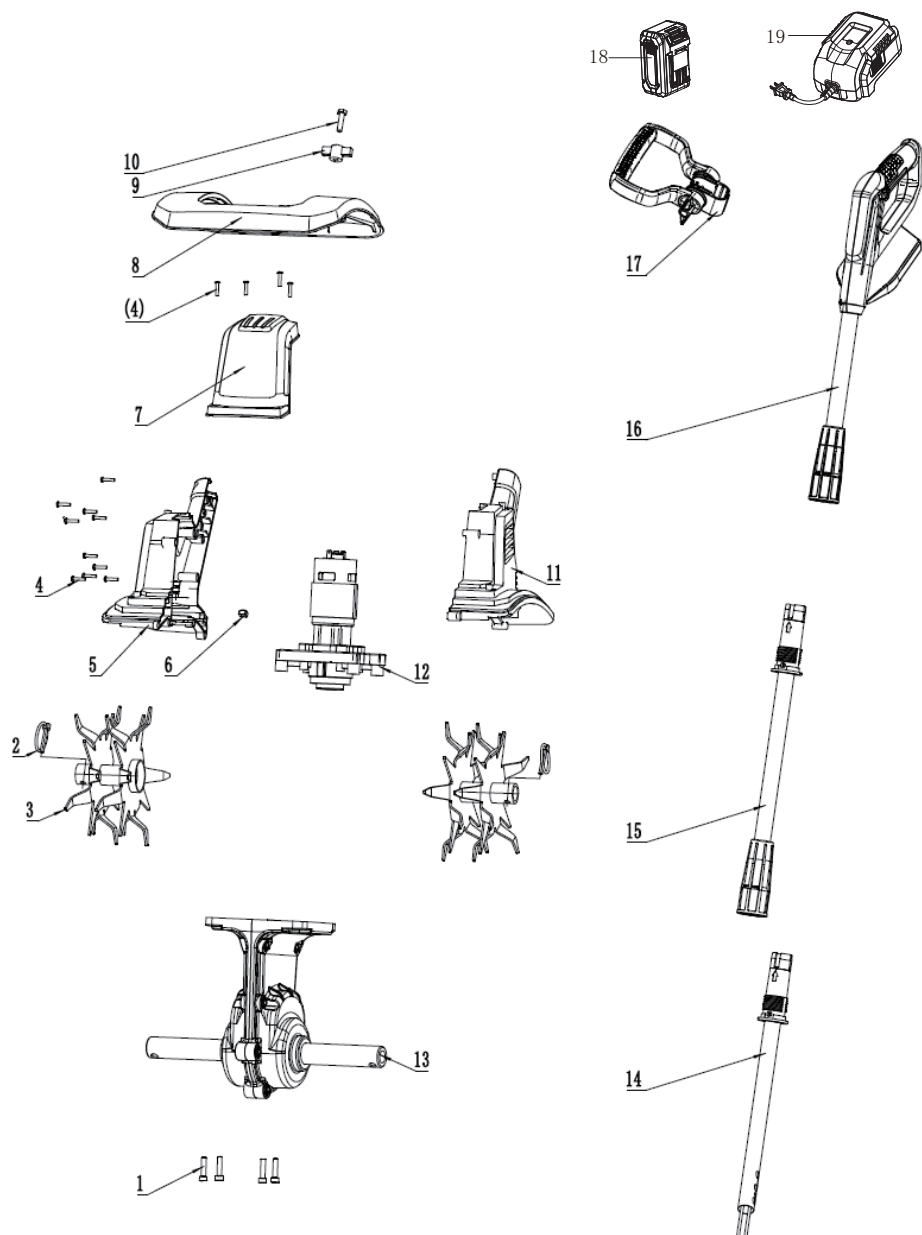
We take pride in producing a high-quality, durable product. This Lawnmaster® product carries a limited two (2) year warranty against defects in workmanship and materials from date of purchase under normal household use. If the product is to be used for commercial, industrial, or rental use, a 30-day limited warranty will apply. Warranty does not apply to defects due to direct or indirect abuse, negligence, misuse, accidents, repairs or alterations and lack of maintenance. Please keep your receipt/packing list as proof of purchase. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state. For product service call Customer Service at 1-866-384-8432.

Items not covered by warranty:

1. Any part that has become inoperative due to misuse, commercial use, abuse, neglect, accident, improper maintenance, or alteration;
2. The unit, if it has not been operated and/or maintained in accordance with the owner's manual;
3. Normal wear, except as noted below;
4. Routine maintenance items such as lubricants, blade sharpening;
5. Normal deterioration of the exterior finish due to use or exposure.

SAVE YOUR RECEIPTS. THIS WARRANTY IS VOID WITHOUT THEM.

ENEXPLODED VIEW



PARTS LIST

EN

Key Number	Part Number	Description	Quantity
1		Screw	4
2	271001102	Locking Pin	2
3	271001103	Blade Assembly	2
4		Screw	14
5		Housing	1
6		Locknut	1
7		Housing Cover	1
8		Guard Plate	1
9		Guard Plate Locking Knob	1
10		Screw	1
11		Housing	1
12		Motor Assembly	1
13		Gear Box Assembly	1
14		No.1 Rod Assembly	1
15		No.2 Rod Assembly	1
16		Shape Switch Assembly	1
17		Auxiliary Handle Assembly	1
18	211070122	Battery	1
19	221045102	Charger	1

Replacement parts highlighted in grey are available for after sales purchase. Replacement of repair or internal parts should only be done by a qualified service professional. Please contact your authorized service dealer or Customer Service at 1-866-384-8432.

ÍNDICE

ES

Sección	Página
ÍNDICE	2
ESPECIFICACIONES	3
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	4-9
SÍMBOLOS	10-11
CONOZCA SU TIMÓN	12
MONTAJE	13-18
BATERÍA Y CARGADOR	19-21
OPERACIÓN	22-24
MANTENIMIENTO	25-27
ELIMINACIÓN DE PILAS RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE	28
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	29
LAWNMASTER® GARANTÍA	30
VISTA EXPLÍCITA	31
LISTA DE PIEZAS	32
NOTAS	33

ESPECIFICACIONES

ES

MOTOCULTOR SIN CABLE 24V MAX

Tipo	Sin cable, a pilas
Velocidad en vacío	280 RPM
Anchura de trabajo	9 pulgadas (220 mm)
Profundidad máxima de trabajo	7 pulgadas (180 mm)
Número de púas	4
Diámetro de las púas	7 pulgadas (180 mm)
Peso de la unidad (sin batería de 4,0 Ah)	10,5 lb. (4,8 kg)

PAQUETE DE BATERÍAS

Número de modelo	24LB4005-CN
Tensión nominal de la batería	24V Max*C.C.
Capacidad de la batería	4.0 Ah
Tipo de batería	iones de litio

CARGADOR DE BATERÍA

Número de modelo	24LFC18-ETL
Entrada del cargador	120V ~ 60Hz 55 W
Salida del cargador	24V  1.5 A
Tiempo de carga	200 minutos (Para 24LB4005-CN)

* La tensión máxima inicial de la batería (medida sin carga de trabajo) es de 24 voltios.
La tensión nominal es de 21,6 voltios.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ES



PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES

Antes de cualquier uso, asegúrese de que todas las personas que utilicen este producto lean y comprendan todas las instrucciones de seguridad y demás información contenida en este manual.



PRECAUCIÓN

Lleve protección auditiva personal adecuada durante el uso. En determinadas condiciones y durante el uso, el ruido de este producto puede contribuir a la pérdida de audición.



WARNING

Al utilizar aparatos eléctricos de jardinería, deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluyendo las siguientes: **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**

SEGURIDAD GENERAL

- **COMPROBACIÓN DE PIEZAS DAÑADAS** - Antes de seguir utilizando el producto, se debe comprobar cuidadosamente cualquier pieza que esté dañada para determinar que funcionará correctamente y realizará su función prevista. Compruebe la alineación de las piezas móviles, el atascamiento de las piezas móviles, la rotura de piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar a su funcionamiento. Cualquier pieza dañada debe repararse o sustituirse correctamente.
- **EVITE LOS ENTORNOS PELIGROSOS** - No utilice este producto en lugares lluviosos, tormentosos, húmedos o mojados. No lo utilice en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores de estos productos normalmente chispean, y las chispas podrían inflamar los humos.
- **MANTENGA A LOS NIÑOS LEJOS** - Todos los visitantes, niños y mascotas deben permanecer a una distancia segura de la zona de trabajo.
- **VÍSTETE ADECUADAMENTE** - No lleves ropa suelta ni joyas y ponte protectores capilares para contener el pelo largo. Estos elementos pueden quedar atrapados en las piezas móviles. Se recomienda el uso de guantes de goma y calzado resistente cuando se trabaje al aire libre.
- **UTILICE GAFAS DE SEGURIDAD** - Utilice gafas de seguridad con protecciones laterales o gafas protectoras cuando trabaje con este producto. Utilice una mascarilla facial o antipolvo si el entorno es polvoriento.
- **EVITE EL ARRANQUE ININTENCIONAL** - asegúrese de que el interruptor está apagado cuando coloque las pilas. No agarre las púas o los bordes de corte expuestos al coger o sujetar el aparato.
- **NO FORCE EL APARATO** - Hará el trabajo mejor y con menos probabilidad de riesgo de lesiones al ritmo para el que fue diseñado. Mantenga las manos alejadas de las púas.
- **UTILICE EL APARATO CORRECTO** - No utilice este producto para ningún trabajo que no sea para el que está destinado.
- **NO SE ALCANCE EN EXCESO** - Guíe el timón únicamente a paso de hombre. Mantenga el

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ES

equilibrio y la estabilidad en todo momento.

- **ILUMINACIÓN** - Utilice la caña sólo a la luz del día o con buena luz artificial.
- **GUARDE LA UNIDAD EN EL INTERIOR** - Cuando no la utilice, retire las pilas y guárdela en el interior en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- **MANTENGA LA UNIDAD CON CUIDADO** - Manténgala limpia para obtener el mejor rendimiento y reducir el riesgo de lesiones. Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite.
- **NO OPERE LA CULTIVADORA EN UNA PENDIENTE** que sea demasiado empinada para una operación segura. En pendientes, reduzca la velocidad y asegúrese de que está bien asentado. Antes de arrancar el motocultor, asegúrese de que las púas no tocan ningún objeto y de que pueden moverse libremente. Sujete firmemente la barra guía con ambas manos. No maneje nunca el timón con una sola mano.



PRECAUCIÓN

El motocultor puede rebotar hacia arriba y/o saltar hacia delante si las púas golpean un suelo muy compacto, suelo helado u obstáculos enterrados como piedras grandes, raíces o tocones.

-
- **ESTÉ ALERTA** - Vigile lo que hace. Utilice el sentido común. No maneje el timón cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas o medicamentos.



ADVERTENCIA

No utilice el motocultor cerca de cables eléctricos subterráneos, líneas telefónicas, tuberías o mangueras. Si el motocultor golpea un cuerpo extraño, apáguelo inmediatamente, espere a que se detengan las púas y compruebe si hay daños. Si es necesario, repárelo antes de volver a ponerlo en marcha. Si el motocultor empieza a vibrar de forma anormal, apáguelo inmediatamente y compruebe la causa. La vibración es generalmente una advertencia de problemas.



PELIGRO

RIESGO DE CORTE - Utilice guantes y tenga precaución al limpiar o realizar tareas de mantenimiento en el motocultor. Apague siempre el motocultor, espere a que las púas se detengan por completo y retire las baterías antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación.



PRECAUCIÓN

Las púas no se detienen inmediatamente después de apagar el timón.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ES



ADVERTENCIA

Parte del polvo y los residuos generados por el uso de esta herramienta podrían contener sustancias químicas que, según el Estado de California, causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Sustancias químicas en los abonos
- Compuestos de insecticidas, herbicidas y pesticidas
- Arsénico y cromo de la madera tratada químicamente

El riesgo de exposición a estas sustancias químicas varía en función de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición, trabaje en una zona bien ventilada y con equipos de seguridad homologados, como mascarillas contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

FORMACIÓN

- Lea atentamente el manual de instrucciones de uso y mantenimiento. Familiarícese a fondo con los controles y el uso correcto del equipo. Sepa cómo parar la unidad y desconectar los controles rápidamente.
- Nunca permita que los niños utilicen el equipo. Nunca permita que los adultos utilicen el equipo sin la instrucción adecuada.
- Mantenga la zona de trabajo libre de personas, especialmente niños pequeños y animales domésticos.
- Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable de los accidentes que ocurran a otras personas, a sus bienes y a sí mismo.

PREPARACIÓN

- Inspeccione minuciosamente la zona en la que se va a utilizar el equipo y retire todos los objetos extraños.
- No utilice el equipo sin llevar prendas exteriores adecuadas. Lleve calzado de protección que mejore el apoyo sobre superficies resbaladizas.
- No intente nunca realizar ningún ajuste con el motor en marcha.

OPERACIÓN

- No coloque las manos ni los pies cerca o debajo de las piezas giratorias.
- Extrema las precauciones al circular o cruzar caminos de grava, paseos o carreteras. Manténgase alerta ante peligros ocultos o tráfico.
- Después de golpear un objeto extraño, detenga el motor, inspeccione minuciosamente la máquina para detectar cualquier daño y repare el daño antes de volver a arrancar y hacer funcionar la máquina.
- Tenga cuidado para evitar resbalones o caídas.
- Si la unidad empieza a vibrar de forma anormal, pare el motor y compruebe inmediatamente la causa. La vibración es generalmente una señal de advertencia de problemas.
- Detenga el motor y retire las baterías cuando abandone la posición de funcionamiento, antes de desatascar las púas y al realizar cualquier reparación, ajuste o inspección.
- Tome todas las precauciones posibles cuando deje la máquina desatendida. Desconecte la toma de fuerza, baje el accesorio, ponga punto muerto, pare el motor y retire la llave.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ES

- Antes de limpiar, reparar o inspeccionar, apague el motor y asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido.
- No utilice nunca la máquina sin las protecciones, placas u otros dispositivos de protección adecuados.
- Mantenga alejados a los niños y los animales domésticos.
- No sobrecargue la capacidad de la máquina intentando labrar demasiado profundo a un ritmo demasiado rápido.
- No utilice nunca la máquina a velocidades de transporte elevadas sobre superficies duras o resbaladizas.
- No permita que nadie se acerque a la unidad.
- Utilice únicamente implementos y accesorios homologados por el fabricante de la máquina (como pesos en las ruedas, contrapesos y similares).
- Nunca maneje el timón sin buena visibilidad o luz.
- Tenga cuidado al labrar terrenos duros. Las púas pueden engancharse en el suelo e impulsar el arado hacia delante. Si esto ocurre, suelte el manillar y no sujete la máquina.
- Extrema las precauciones al dar marcha atrás o tirar de la máquina hacia usted.
- Encienda el motor con cuidado siguiendo las instrucciones y con los pies bien alejados de las púas.
- No levante ni transporte nunca una máquina con el motor en marcha.
- No utilice el timón bajo los efectos del alcohol o las drogas.

PAQUETE DE BATERÍAS

- El pack de baterías sólo es compatible con los cargadores LawnMaster® 24LFC18-ETL, 24LFC15-ETL, 24LFC14-ETL, 24LFC02-ETL o 24LSC01-ETL.
- Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante y que figura en este manual. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
- No cargue la batería en un lugar húmedo o mojado. Seguir esta norma reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- No coloque las herramientas a batería ni sus baterías cerca del fuego o del calor. Esto reducirá el riesgo de explosión y, posiblemente, de lesiones.
- No abra ni mutile la batería. El electrolito liberado es corrosivo y puede causar daños en los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
- No arroje las baterías al fuego. Pueden explotar o tener fugas y causar lesiones. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No aplaste, deje caer ni dañe la batería. No utilice una batería o un cargador que se haya caído o haya recibido un golpe fuerte. Una batería dañada puede explotar. Deseche inmediatamente una batería dañada o que se haya caído.
- Las pilas pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, como una llama piloto. Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, no utilice nunca ningún producto inalámbrico en presencia de una llama abierta. Una batería que explota puede propulsar residuos y productos químicos. Si queda expuesta, lávela inmediatamente con agua.
- En condiciones extremas de uso o temperatura, pueden producirse fugas de la batería. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia durante al menos 10 minutos y, a continuación, acuda inmediatamente al médico. Seguir esta norma reducirá el riesgo de lesiones personales graves.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ES

- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- No exponga la batería ni la herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130°C (265°F) puede provocar una explosión.
- No modifique ni intente reparar la herramienta o la batería (según corresponda), excepto en los casos indicados en las instrucciones de uso y cuidado.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- Todas las reparaciones de la herramienta deben ser realizadas por una persona cualificada que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad del producto.

CARGADOR DE BATERÍA

- Este cargador sólo es compatible con las baterías de iones de litio LawnMaster® 24LB4005, 24LB4005-C, 24LB4005-CN, 24LB2004, 24LB2004-C, 24LB2004-CN o 24LB8006-CN.
- Para reducir el riesgo de lesiones, cargue sólo las pilas recargables de iones de litio especificadas. Otros tipos de baterías pueden explotar, causando lesiones personales o daños.
- Mantenga el cable y el cargador alejados del calor para evitar daños en la carcasa o en las piezas internas.
- No utilice el cargador con un cable o enchufe dañado, ya que podría provocar un cortocircuito y una descarga eléctrica. Si está dañado, deje de utilizarlo inmediatamente. Sustituya el cargador por una unidad idéntica a la indicada en la Lista de piezas de este manual.
- No utilice un cargador que se haya caído o haya recibido un golpe fuerte.
- No desmonte el cargador. Llévelo a un centro de servicio cualificado para su revisión o sustitución. Un montaje incorrecto puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- No abuse del cable del cargador. No utilice nunca el cable para transportarlo, tirar de él o desenchufarlo.
- Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica. Si el cable del cargador está dañado, sustitúyalo por un modelo idéntico al indicado en este manual.
- Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
- Cargue la batería a la temperatura de carga normal entre 40°F (4°C) y 100°F (38°C).

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Mantenga la máquina, los implementos y los accesorios en condiciones de funcionamiento seguras.
- Compruebe a intervalos frecuentes que todas las tuercas, tornillos, etc., estén bien apretados para asegurarse de que el equipo está en condiciones de funcionamiento seguras.
- Consulte siempre el manual del operador para obtener detalles importantes si el motocultor se va a almacenar durante un período prolongado.
- Siga las recomendaciones del fabricante para cargar, descargar, transportar y almacenar la máquina de forma segura.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ES

CUMPLIMIENTO DE LA FCC

- Este dispositivo cumple la Parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
 - Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
 - Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Consúltelas con frecuencia y utilícelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta esta herramienta a alguien, préstele también estas instrucciones.

SÍMBOLOS

ES

Algunos de los siguientes símbolos pueden ser utilizados en este producto. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar el producto de forma mejor y más segura.

SÍMBOLO	NOMBRE	DESIGNACIÓN/EXPLICACIÓN
min	Actas	Tiempo
---	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n_0	Velocidad en vacío	Velocidad racional, en vacío
/min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad de superficie, órbitas, etc., por minuto
	Alerta de condiciones húmedas	No exponer a la lluvia ni utilizar en lugares húmedos
	Lea el Manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de utilizar este aparato/producto.
	Protección ocular	Utilice protección ocular cuando maneje este equipo.
	Ricochet	Los objetos arrojados pueden rebotar y provocar lesiones personales o daños materiales.
	Cuchilla afilada	Peligro - Mantenga las manos y los pies alejados de la cuchilla.
	Mantener alejados a los transeúntes	Mantenga a todos los transeúntes al menos a 15 metros de distancia.

Las siguientes palabras de advertencia y sus significados pretenden explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	AVISO	(Sin símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que puede provocar daños materiales.

SERVICIO

El mantenimiento requiere extremo cuidado y conocimiento y sólo debe ser realizado por un técnico cualificado. Al realizar el mantenimiento, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.

Para la solución de problemas o la sustitución, llame al servicio de atención al cliente para obtener asistencia (número gratuito 1-866-384-8432).



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones personales graves, no intente utilizar este producto hasta haber leído y comprendido completamente el Manual del operador.

Si no comprende las advertencias e instrucciones del Manual del operador, no utilice este producto.

Llame al Servicio de Atención al Cliente para obtener ayuda (número gratuito 1-866-384-8432).



ADVERTENCIA

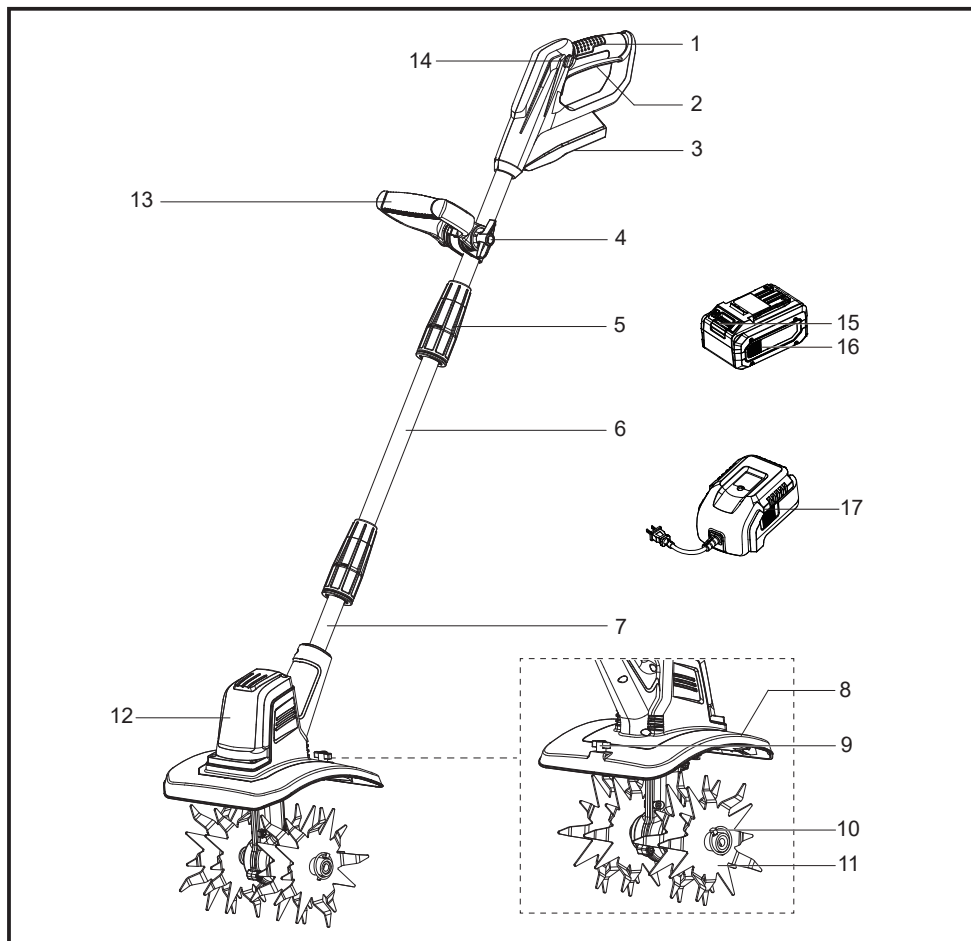


El manejo de cualquier herramienta eléctrica puede provocar el lanzamiento de objetos extraños a los ojos, lo que puede causar lesiones oculares graves. Antes de empezar a utilizar la herramienta eléctrica, póngase siempre gafas protectoras o gafas de seguridad con protecciones laterales y, cuando sea necesario, una careta completa. Recomendamos la máscara de seguridad Wide Vision para usar sobre gafas o gafas de seguridad estándar con protecciones laterales. Utilice siempre protección ocular que cumpla la norma ANSI Z87.1.

CONOZCA SU TIMÓN

ES

El uso seguro de este producto requiere la comprensión de la información que aparece en el producto y en este Manual del operador, así como el conocimiento del proyecto que está intentando realizar. Antes de utilizar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y las normas de seguridad.



Componentes:

- | | | |
|---|--|---------------------------------------|
| 1. Mango principal | 6. Mango central | 12. Carcasa del motor |
| 2. Interruptor de encendido/apagado | 7. Mango inferior | 13. Mango auxiliar |
| 3. Compartimento de la batería | 8. Placa protectora | 14. Interruptor de bloqueo |
| 4. Perilla de ajuste del mango auxiliar | 9. Perilla de bloqueo de la placa protectora | 15. Botón de liberación de la batería |
| 5. Collarín de bloqueo | 10. Pasador de bloqueo | 16. Paquete de baterías |
| | 11. Púa | 17. Cargador de batería |

DESEMBALAJE

Este producto requiere montaje.

- Saque con cuidado el producto y los accesorios de la caja. Asegúrese de que están incluidos todos los artículos que figuran en la lista de embalaje.
- Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no se ha roto ni dañado durante el transporte.
- No deseche el material de embalaje hasta que haya inspeccionado cuidadosamente y puesto en funcionamiento el producto.
- Si alguna pieza está dañada o falta, llame al servicio de atención al cliente para solicitar asistencia (número gratuito 1-866-384-8432).

NECESITARÁ (ARTÍCULOS NO SUMINISTRADOS)

- Gafas de seguridad
- Protección auditiva
- Calzado de protección
- Guantes

LISTA DE EMBALAJES

- (1) Cultivador (con mango inferior)
- (2) Conjuntos de cuchillas
- (2) Pasadores de bloqueo (preinstalados en el eje de transmisión)
- (1) Placa protectora
- (1) Pomo de bloqueo de la placa protectora (preinstalado en el cultivador)
- (1) Mango principal
- (1) Mango central
- (1) Mango auxiliar (con pomo de ajuste preinstalado)
- (1) Batería
- (1) Cargador de batería
- (1) Manual del operador



ADVERTENCIA

Si alguna pieza está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido sustituidas. La inobservancia de esta advertencia puede provocar lesiones personales graves.



ADVERTENCIA

No intente modificar este producto ni crear accesorios no recomendados para su uso con este producto. Cualquier alteración o modificación de este tipo constituye un uso indebido y podría dar lugar a una situación peligrosa con posibles lesiones personales graves y anulará la garantía.

ADVERTENCIA

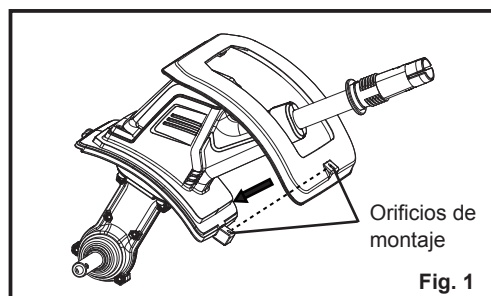
No inserte la batería antes de que el producto esté completamente montado. El incumplimiento de esta advertencia podría provocar un arranque accidental y posibles lesiones personales graves.

ADVERTENCIA

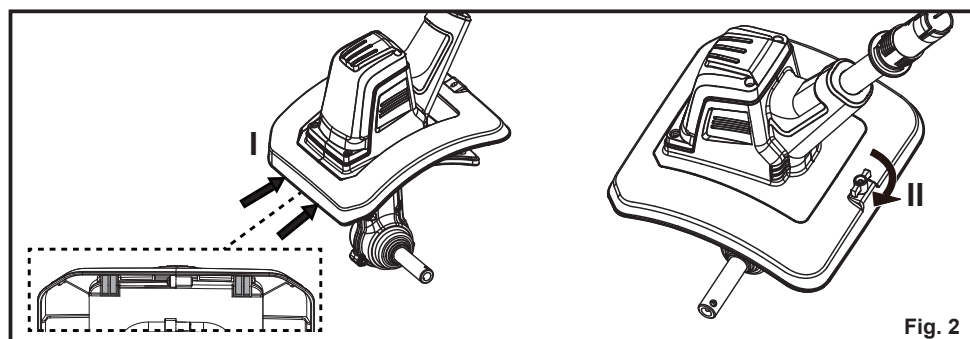
Nunca utilice la herramienta sin los dispositivos de seguridad adecuados instalados y en funcionamiento. Nunca utilice la herramienta con dispositivos de seguridad dañados. El incumplimiento de esta advertencia puede provocar lesiones personales graves.

INSTALACIÓN DE LA PLACA DE PROTECCIÓN

1. El pomo de bloqueo de la placa protectora viene preinstalado en el manillar. Retírelo del orificio de montaje antes de la instalación.
2. Enrosque la placa protectora en el manillar como se muestra en la ilustración. Tenga en cuenta la orientación de los orificios de montaje que fijan la placa protectora (Fig. 1).

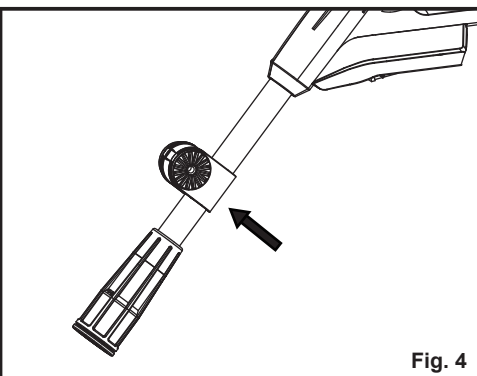
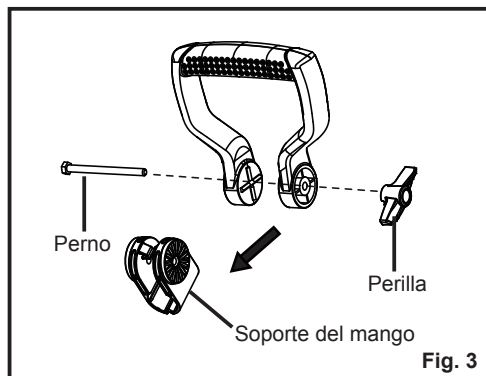


3. Enganche primero la sección delantera de la placa protectora en el manillar. A continuación, alinee los orificios de montaje para fijar la placa protectora al manillar. Fije la placa protectora con el botón de bloqueo (Fig. 2).

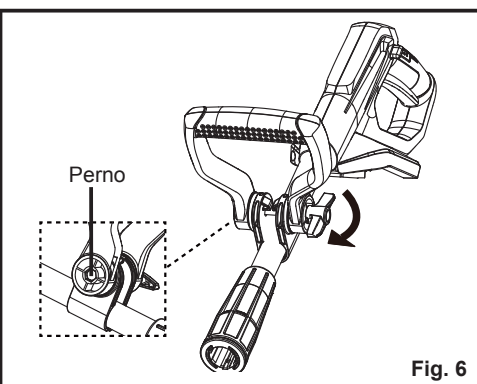
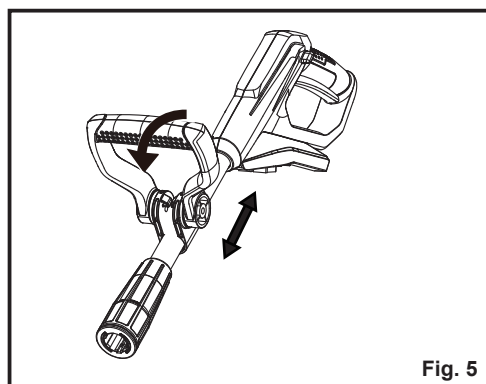


FIJACIÓN DE LA MANGO AUXILIAR

1. Afloje el botón de ajuste del mango auxiliar en sentido antihorario para retirar el botón y el perno. A continuación, separe el soporte del mango del mango auxiliar (Fig. 3).
2. Inserte el soporte del mango en el mango principal. Asegúrese de que encaje en el mango como se muestra en la ilustración (Fig. 4).

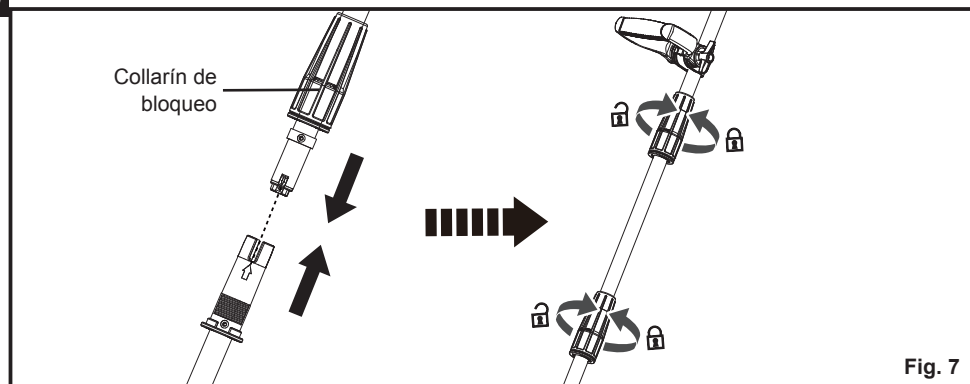


3. Tire de los extremos del mango auxiliar para extenderlo y deslícelo sobre el soporte del mango. Ajuste el mango auxiliar a la posición de funcionamiento deseada (Fig. 5).
4. Inserte el perno en el mango auxiliar desde el lado del enchufe. Fíjelo con el pomo de ajuste del mango auxiliar girándolo en sentido horario. No aplique una fuerza excesiva (Fig. 6).



INSTALACIÓN DE LA MANGO CENTRAL Y EL MANGO PRINCIPAL

1. Alinee el mango central con el mango inferior y el mango principal. Los huecos triangulares deben quedar enfrentados (Fig. 7).
2. Inserte el mango central en el mango inferior. Inserte el mango principal en el mango central. Fije los mangos con ambos collares de bloqueo (Fig. 7).



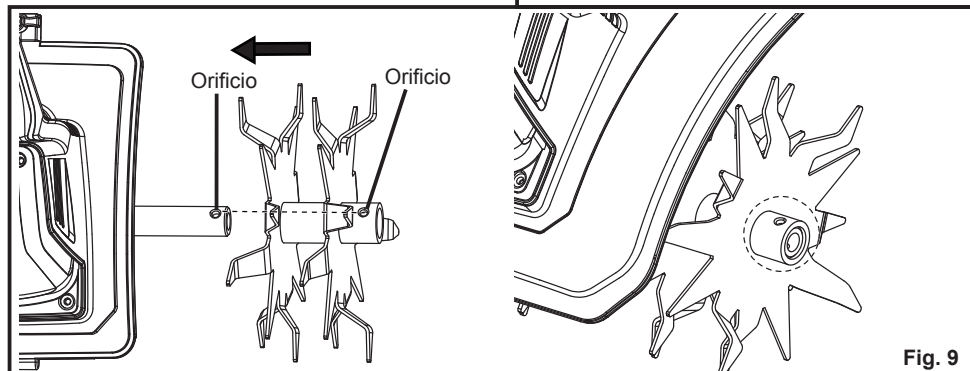
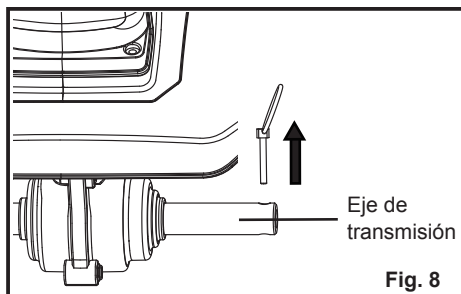
INSTALACIÓN DE LAS PUNTAS



ADVERTENCIA

Utilice siempre guantes cuando manipule las púas.

1. Los pasadores de bloqueo vienen preinstalados en el eje de transmisión. Retírelos del eje de transmisión antes de instalar las púas (Fig. 8).
2. Alinee los orificios y empuje la cuchilla de la púa sobre el eje de transmisión. Asegúrese de que los orificios de la cuchilla de la púa y del eje de transmisión estén alineados (Fig. 9). Tenga cuidado de no tocar la cuchilla afilada con las manos.



3. Inserte el pasador de bloqueo en los orificios alineados y gire el anillo hacia abajo para bloquear el pasador. Compruebe que la cuchilla de púas está fijada (Fig. 10).
4. Instale la segunda cuchilla dentada en el otro lado de la misma manera.

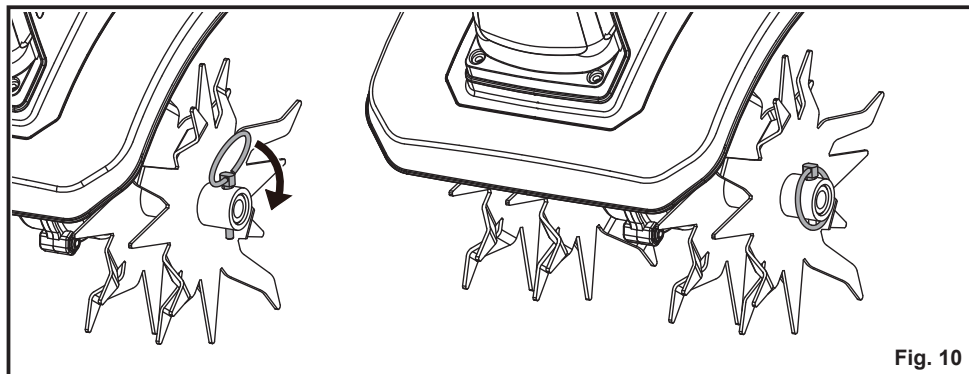


Fig. 10

INSTALACIÓN/EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA



ADVERTENCIA

Si alguna pieza está rota o falta, no intente conectar la batería al producto ni utilice el producto hasta que se hayan sustituido las piezas rotas o que faltan. De lo contrario, podría producirse una lesión grave. No conecte la batería antes de que el producto esté completamente montado.

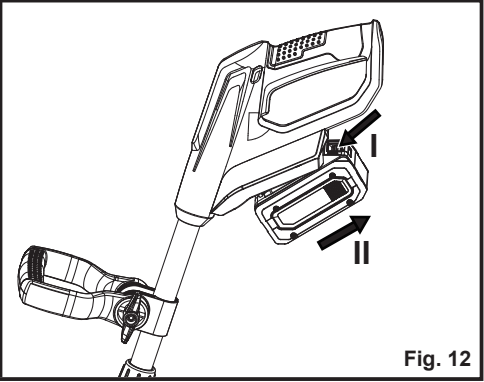
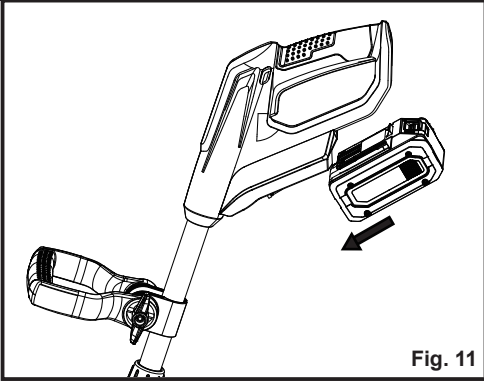
Para instalar la batería:

1. Asegúrese de que la batería esté completamente cargada.
2. Alinee la batería con la ranura para la batería situada en la parte inferior del mango principal y, a continuación, inserte la batería en el mango (Fig. 11).
3. Empuje la batería hasta que oiga un «clic».

NOTA: Asegúrese de que la batería encaje firmemente en su sitio y quede bien fijada al producto antes de ponerlo en funcionamiento.

Para retirar la batería:

1. Detenga el producto.
2. Presione el botón de liberación del paquete de baterías. Sujete el producto con firmeza y extraiga el paquete de baterías del mango (Fig. 12).



CARGA DE LA BATERÍA

- 1. Utilícelo sólo con cargadores de batería LawnMaster® de 24 V. El cargador de baterías suministrado está diseñado específicamente para las baterías de iones de litio utilizadas en esta herramienta.
- 2. Compruebe la tensión de alimentación. Los cargadores de baterías funcionan a 120 V.
- 3. La batería se carga entre 40°F (4°C) y 100°F (38°C). Esto garantiza una vida útil óptima de la batería.
- 4. Proteja la batería del calor, de la exposición continua al sol y manténgala alejada de radiaciones u otras fuentes de calor. No deje la batería en la herramienta bajo la luz directa del sol durante periodos prolongados.
- 5. La batería se suministra parcialmente cargada. Para garantizar la plena capacidad de la batería, cárguela antes de utilizar la herramienta por primera vez. La batería de iones de litio puede cargarse en cualquier momento sin reducir su vida útil. La interrupción del proceso de carga no afecta a la batería.

LED DE ESTADO DEL CARGADOR

- 1. Si la batería no está insertada en el cargador, **una luz LED roja continua** indica que el cargador está enchufado a una toma de corriente y que está listo para iniciar la carga.
- 2. Carga: **Un LED verde parpadeante** en el cargador indica que la batería se está cargando normalmente.
- 3. Cargada: **El LED verde continuo** del cargador indica que la batería está lista para su uso.

Los indicadores luminosos del cargador muestran el estado del mismo:

Símbolo	Indicador luminoso	Estado
	Rojo, intermitente	Carga en pausa, ver instrucciones más abajo.
	Rojo, continuo	Conectado a la fuente de alimentación (En espera)
	Verde, intermitente	Cargando
	Verde, continuo	Totalmente cargado

- 4. El cargador inteligente garantiza la máxima duración de la batería, ya que mide el nivel de carga existente de la batería y, a continuación, carga con la corriente y el voltaje necesarios. Cargue la batería por completo antes de guardarla.
- 5. **Carga en pausa: Una luz LED roja intermitente** en el cargador indica que la temperatura de la batería no está dentro del rango de temperatura de carga de 40 °F (4 °C) y 100 °F (38 °C). En cuanto se alcance la temperatura permitida, el cargador de batería pasará automáticamente a carga.

BATERÍA Y CARGADOR

ES

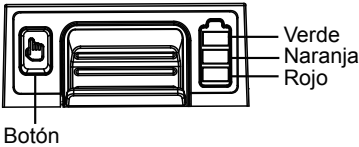
- 6. Si el rango de temperatura es correcto y la luz LED roja intermitente continúa, retire y vuelva a instalar la batería. Si el estado del LED se repite por segunda vez, intente cargar otra batería idéntica. Si la batería se carga con normalidad, deseche el paquete de defectuoso (consulte la sección Eliminación de baterías de forma respetuosa con el medio ambiente).
- 7. Si la luz roja intermitente continúa después de instalar la segunda batería (asegúrese de que la temperatura de la batería es normal), es posible que el cargador esté defectuoso. Sustitúyalo por uno nuevo.
- 8. Después de ciclos de carga continuos o repetidos sin interrupción, el cargador puede calentarse. Esto es normal y no indica un defecto técnico del cargador de baterías.

PANEL LED BATERÍA

- 1. El panel consta de 3 LED en la batería. Mantenga pulsado el botón y, a continuación, suéltelo; los LED le mostrarán los niveles de carga.
- 2. El nivel de carga de la batería puede comprobarse tanto cuando la batería está colocada en el cargador/herramienta como cuando se extrae del cargador/herramienta.

LEDs en batería (iluminación continua)	Capacidad de la batería
3 LED	Totalmente cargado
2 LED (naranja y rojo)	≥40%
1 LED (sólo rojo)	<40% (requiere recarga).

Indicadores luminosos



CARGAR LA BATERÍA

ADVERTENCIA

Si alguna pieza del cargador falta o está dañada, ¡no lo utilice! Sustituya el por uno nuevo. La inobservancia de esta advertencia puede provocar lesiones graves. Compruebe la tensión. La tensión debe coincidir con la indicada en la etiqueta de características.

BATERÍA Y CARGADOR

ES

1. Alinee la ranura de la batería con el carril del cargador. Deslice la batería por el carril hasta que quede fija en su sitio (Fig. 13).
2. Conecta el cargador a la red eléctrica.
3. Deje transcurrir un tiempo de carga suficiente (consulte las especificaciones) y, a continuación, desconecte el cargador de la fuente de alimentación.
4. Pulse el botón de liberación de la batería y extraígalas del cargador.

NOTA: Es normal que las baterías y el cargador se calienten (pero no se calienten) durante el proceso de carga. Si la batería no se carga correctamente, compruebe que la toma de corriente está operativa. Cargue siempre la batería antes de guardarla.

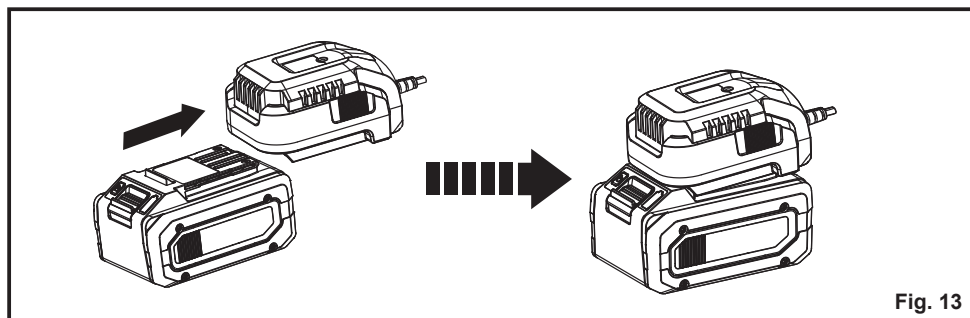


Fig. 13

ADVERTENCIA

No utilice implementos o accesorios no recomendados por el fabricante de este producto. El uso de implementos o accesorios no recomendados puede provocar lesiones personales graves.

ADVERTENCIA

No encienda la herramienta hasta que esté completamente montada.

Para utilizar el producto, lleve ropa adecuada y protección ocular y auditiva.

Antes de cada uso, compruebe que el producto funciona correctamente. No bloquee el interruptor de encendido/apagado ni el interruptor de bloqueo. Los interruptores deben apagar el motor de forma fiable cuando se sueltan. No utilice el producto si alguno de los interruptores está dañado.

Después de arrancar el motocultor, girará rápidamente hacia delante. No lo suelte para evitar que se desplace en una dirección inesperada.

ARRANQUE/PARADA DE LA HERRAMIENTA

1. Asegúrese de que la batería esté instalada correctamente.
2. Utilice el motocultor para romper la tierra, preparar lechos de siembra y cultivar jardines y parterres. El motocultor también puede cavar pequeños agujeros para plantar árboles jóvenes o plantas en macetas.
3. Mueva el motocultor al área de trabajo antes de arrancarlo.
4. Sujete firmemente el mango principal y el mango auxiliar mientras arranca. Las púas tirarán del motocultor hacia adelante durante el funcionamiento.
5. Para arrancar el motocultor, primero pulse el interruptor de bloqueo del mango principal y manténgalo en esa posición. Pulse el interruptor de encendido/apagado para encender el motocultor (Fig. 14). Una vez arrancado, suelte el interruptor de bloqueo.
6. Suelte el interruptor de encendido/apagado para detener el motocultor. Retire la batería si ya no va a utilizar el motocultor.

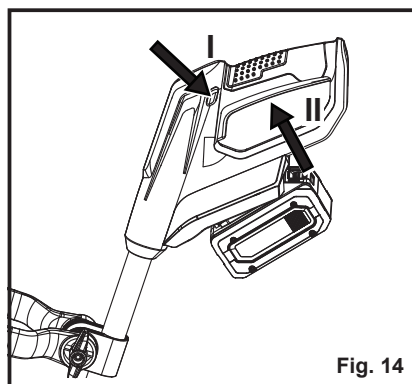


Fig. 14

7. Asegúrese siempre de mantener una distancia de seguridad (proporcionada por el mango principal) entre el usuario y la carcasa. Siempre se debe respetar la distancia de seguridad entre la carcasa y el usuario que proporciona el mango. Tenga especial cuidado al excavar y cambiar de dirección en pendientes e inclinaciones.
8. Mantenga una base sólida y utilice calzado resistente y antideslizante, así como pantalones largos. Excave siempre a lo largo de la pendiente (no hacia arriba y hacia abajo). Por razones de seguridad, el motocultor no debe utilizarse para excavar en pendientes cuya inclinación supere los 15 grados. Tenga especial cuidado al retroceder y tirar del implemento (riesgo de tropiezo).

MÉTODOS DE LABRADO

1. Compruebe el desgaste, las grietas o los daños de las púas antes de utilizar la máquina. Limpie e inspeccione las púas después de cada uso.
2. Antes de utilizarlo, retire cualquier piedra visible u otros objetos extraños de la zona. Despeje la zona de trabajo de escombros y objetos que puedan enredarse en las púas o provocar accidentes.
3. Sujete firmemente el mango principal con la mano derecha y el mango auxiliar con la izquierda. Mantenga el mango cerca de la altura de la cadera para un control cómodo.
4. Rompa el suelo muy duro o rocoso con una pala antes de labrarlo. Evite tirar hacia atrás mientras labra para evitar la sobrecarga del motor. Riegue el suelo muy duro varios días antes del cultivo para ablandarlo.
5. No labore suelos húmedos o empapados. Deje pasar al menos un día después de una lluvia intensa para que el suelo se seque.
6. Para un laboreo superficial, levante el mango auxiliar para elevar el cabezal del motor.

CONSEJOS PARA UN USO CORRECTO

Guíe siempre la máquina lenta y prudentemente hacia delante. Excave la zona en líneas rectas. Deje que las orugas se solapen ligeramente para no perderse ninguna franja a excavar. Utilice la máquina únicamente para excavar tierra ya removida.

PARA PREPARAR LOS LECHOS DE SIEMBRA, RECOMENDAMOS UTILIZAR UNO DE ESTOS PATRONES DE LABOREO

Patrón de laboreo A - Realice dos pasadas sobre la superficie a labrar, la segunda en ángulo recto con la primera (Fig. 15).

Patrón de laboreo B - Realice dos pasadas sobre la superficie a labrar, la segunda se superpone a la primera (Fig. 15).

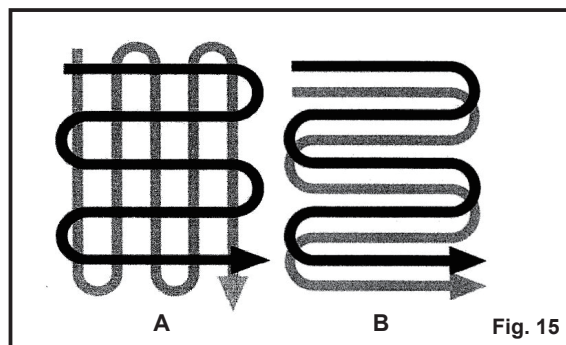


Fig. 15



PRECAUCIÓN

Antes de trasladar el motocultor de una zona a otra, apague el motor y espere a que las púas se detengan por completo. Retire la batería. Tenga cuidado de que las púas no toquen el suelo mientras mueve el cultivador. Las púas y la propia unidad pueden sufrir daños incluso si el cultivador está apagado.

LIMPIEZA DE OBJETOS EXTRAÑOS

Durante el trabajo, una piedra o una raíz pueden quedar atascadas en las púas, o la hierba alta o las malas hierbas pueden enredarse en el eje de las púas.

Para retirar los objetos extraños de las púas o del eje de las púas, suelte el interruptor de encendido/apagado, espere a que las púas se detengan por completo y retire la batería. Desatasque o retire los objetos extraños de las púas o del eje de las púas.

Para facilitar la eliminación de la hierba alta o las malas hierbas del eje de las púas, retire una o varias púas. Consulte DESMONTAJE E INSTALACIÓN DE LAS PÚAS.

MANTENIMIENTO

ES



ADVERTENCIA

Al realizar el mantenimiento, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra pieza puede crear un peligro o causar daños al producto.



ADVERTENCIA

Utilice siempre guantes para manipular el timón.



ADVERTENCIA

Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento y limpieza, desconecte siempre la herramienta, espere a que el motocultor esté parado y retire la batería.

MANTENIMIENTO GENERAL



ADVERTENCIA

No proyecte agua sobre la herramienta ni la limpie bajo el chorro de agua. Si lo hiciera, correría el riesgo de sufrir una descarga eléctrica y la herramienta podría resultar dañada.



ADVERTENCIA

Antes de realizar operaciones de mantenimiento, retire la batería.

1. Una unidad de corte desgastada o dañada debe ser sustituida por un experto autorizado.
 2. Asegúrese de que todos los elementos de fijación (tornillos, tuercas, etc.) estén bien apretados, para poder trabajar con seguridad con el timón.
 3. Guarde la fresadora en un lugar seco.
 4. El mantenimiento regular de la unidad no solo garantiza una mayor vida útil de la herramienta, sino que también aumenta su rendimiento y precisión.
 5. Al final de la temporada, realice una comprobación general de la cultivadora y retire todos los residuos recogidos. Antes del inicio de cada temporada, es absolutamente necesario comprobar el estado de la máquina. Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente si es necesario realizar alguna reparación.
-

PRECAUCIÓN

Limpie siempre la cultivadora después de cada uso. Si no se realiza una limpieza adecuada, se pueden producir daños en la cultivadora o un rendimiento deficiente.

Este producto no es resistente al agua. No enjuague la unidad principal directamente con agua.

1. Retire la hierba y el barro después de cada uso para evitar que se seque. Limpie el producto con un paño suave y seco y utilice un cepillo suave para eliminar la suciedad de las cuchillas y las zonas circundantes.
2. Para limpiar las cuchillas de las púas, utilice siempre guantes para protegerse las manos.
3. NO utilice agua en ninguna parte de la máquina principal.
4. Evite utilizar disolventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles de dañarse con diversos tipos de disolventes comerciales y pueden resultar dañados por su uso.
5. Asegúrese siempre de que las aberturas de ventilación se mantienen libres de residuos.

DESMONTAJE E INSTALACIÓN DE PÚAS

Las púas desgastadas provocan un rendimiento deficiente y sobrecargan el motor. Compruebe las púas antes de cada uso. Afile o sustituya los conjuntos de púas por otros nuevos cuando sea necesario.

1. Gire el anillo para sacar el pasador de bloqueo y retire la cuchilla (Fig. 16).
2. Para sustituir las cuchillas de las púas, consulte **INSTALACIÓN DE LAS PÚAS** en la página 16-17.

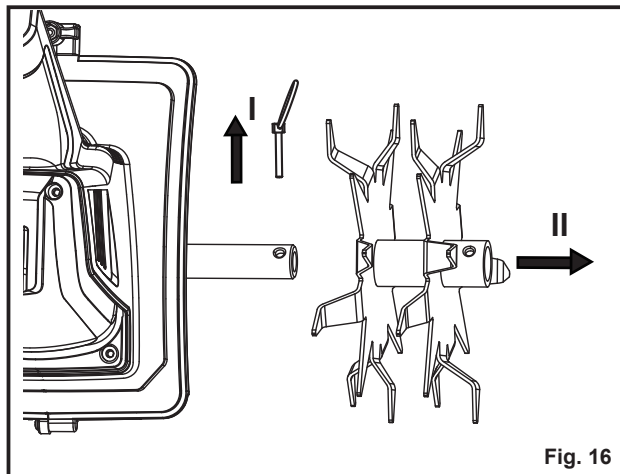


Fig. 16

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

1. Cargue completamente la batería antes de guardarla.
2. Recargue la batería cada vez que note una reducción notable en el rendimiento. No deje que la batería se descargue por completo.
3. No recargue una batería que ya esté completamente cargada. La sobrecarga acorta la vida útil de la batería.
4. Una vez que la batería esté completamente cargada, retírela del cargador y desconecte el cargador de la toma de corriente.
5. No guarde la batería en la herramienta ni en el cargador.
6. Si la batería está caliente, deja que se enfríe antes de recargarla.

MANTENIMIENTO DEL CARGADOR

1. Mantenga el cargador limpio y libre de residuos. No deje que entren cuerpos extraños en la cavidad o en los contactos. Límpielo con un paño seco. No utilice disolventes, agua ni lo coloque en lugares húmedos.
2. No guarde el cargador en lugares con calor excesivo. No lo utilice bajo la luz directa del sol.
3. Desconecte el cargador de la toma de corriente de CA cuando no lo utilice y una vez que las baterías hayan alcanzado una carga completa.

ELIMINACIÓN DE PILAS RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE



Las pilas utilizadas en esta batería contienen los siguientes materiales tóxicos y corrosivos: **litio-ion, un material tóxico.**



ADVERTENCIA

Todos los materiales tóxicos deben eliminarse de forma específica para evitar la contaminación del medio ambiente. Antes de deshacerse de baterías de iones de litio dañadas o desgastadas, póngase en contacto con su agencia local de eliminación de residuos o con la Agencia de Protección del Medio Ambiente local para obtener información e instrucciones específicas.



ADVERTENCIA

Si la batería se agrieta o se rompe, con o sin fugas, no la recargue ni la utilice. Deséchela y sustitúyala por una batería nueva.

¡NO INTENTE REPARARLO!

Para evitar lesiones y riesgos de incendio, explosión o descarga eléctrica, y para evitar daños al medio ambiente:

- Cubre los bornes de la batería con cinta adhesiva de alta resistencia.
- **NO** intente desmontar ni destruir ninguno de los componentes de la batería.
- **NO** intente abrir la batería.
- Si se produce una fuga, los electrolitos liberados son corrosivos y tóxicos. **NO** permita que la solución entre en contacto con los ojos o la piel, y no la ingiera.
- **NO** deposite pilas dañadas o defectuosas en la basura doméstica normal.
- **NO** incinerar.
- **NO** coloque las pilas en lugares donde puedan pasar a formar parte de vertederos o del flujo de residuos sólidos urbanos.
- Lleve las pilas a un centro de reciclaje o eliminación certificado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ES

Las sospechas de mal funcionamiento suelen deberse a causas que el usuario puede solucionar por sí mismo.

Por lo tanto, compruebe el producto utilizando esta sección. En la mayoría de los casos, el problema puede resolverse rápidamente.



ADVERTENCIA

Realice únicamente los pasos descritos en estas instrucciones.

Todos los trabajos de inspección, mantenimiento y reparación posteriores deben ser realizados por un centro de servicio autorizado o un especialista con cualificación similar si no puede solucionar el problema usted mismo.

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
La herramienta no arranca.	La batería no está instalada correctamente.	Compruebe la conexión de la batería a la herramienta.
	La batería no está cargada o tiene muy poca energía.	Cargue la batería.
	No se ha pulsado el interruptor de bloqueo.	Mantenga pulsado el interruptor de bloqueo. Pulse el interruptor de encendido/apagado hacia el mango y suelte el interruptor de bloqueo.
	La batería está defectuosa o es vieja.	Llame al 1-866-384-8432 si necesita ayuda.
	Interruptor de arranque/parada defectuoso.	
	Rodillo de cuchillas bloqueado.	Limpiar la carcasa para que el rodillo pueda funcionar libremente.
El rendimiento del motor baja.	El suelo es demasiado firme.	Aplaste el suelo con una pala o una azada antes de comenzar a trabajar. Si el suelo está muy duro, riegue unos días antes de cultivar.
	Las púas están muy desgastadas.	Sustituya las púas.
El timón es difícil de comprobar.	Las púas están muy desgastadas.	Sustituya las púas.
El motor funciona, pero las púas no giran.	Engranaje defectuoso.	Llame al 1-866-384-8432 si necesita ayuda.
Las púas dejan de girar.	La unidad está sobrecargada.	Suelte el interruptor de arranque/parada de la paca y eleve las púas. Vuelva a arrancar el cultivador y, a continuación, baje lentamente las púas hasta su profundidad original.

LAWNMASTER® GARANTÍA

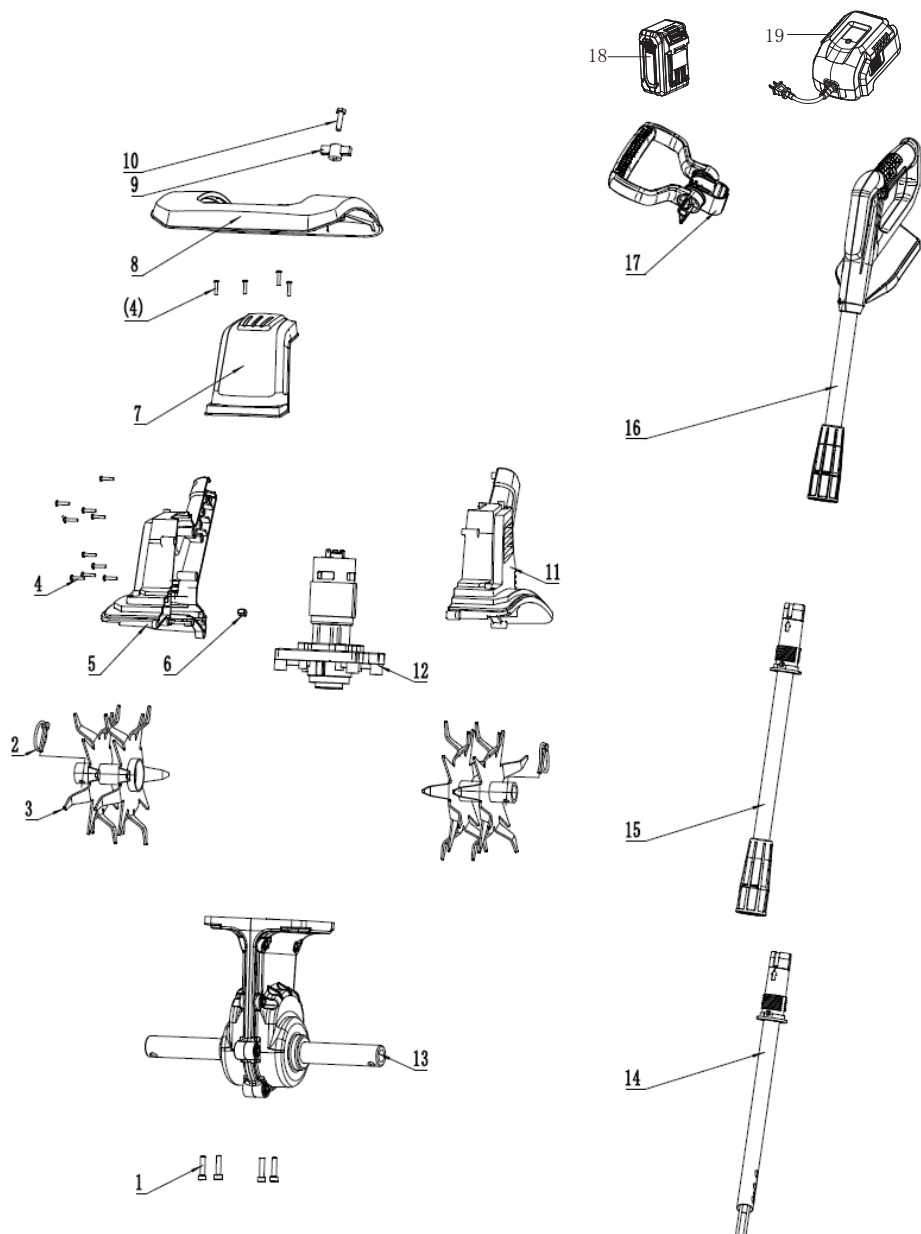
ES

Nos enorgullecemos de fabricar un producto duradero y de alta calidad. Este producto Lawnmaster® tiene una garantía limitada de dos (2) años contra defectos de fabricación y materiales a partir de la fecha de compra en condiciones normales de uso doméstico. Si el producto se va a utilizar para uso comercial, industrial o de alquiler, se aplicará una garantía limitada de 30 días. La garantía no se aplica a defectos debidos a abuso directo o indirecto, negligencia, mal uso, accidentes, reparaciones o alteraciones y falta de mantenimiento. Conserve su recibo/lista de embalaje como prueba de compra. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos, que varían de un estado a otro. Para el servicio del producto llame al Servicio de Atención al Cliente al 1-866-384-8432.

Artículos no cubiertos por la garantía:

1. Cualquier pieza que haya quedado inoperativa por mal uso, uso comercial, abuso, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado o alteración;
2. La unidad, si no ha sido operada y/o mantenida de acuerdo con el manual del propietario;
3. Desgaste normal, salvo lo indicado a continuación;
4. Elementos de mantenimiento rutinario como lubricantes, afilado de cuchillas;
5. Deterioro normal del acabado exterior debido al uso o a la exposición.

GUARDE SUS RECIBOS. ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA SIN ELLOS.



LISTA DE PIEZAS

ES

Número clave	Número de pieza	Descripción	Cantidad
1		Tornillo	4
2	271001102	Pasador de bloqueo	2
3	271001103	Conjunto de cuchilla	2
4		Tornillo	14
5		Carcasa	1
6		Contra tuerca	1
7		Tapa de la carcasa	1
8		Placa protectora	1
9		Perilla de bloqueo de la placa protectora	1
10		Tornillo	1
11		Carcasa	1
12		Conjunto del motor	1
13		Conjunto de caja de cambios	1
14		Conjunto de varilla n.º 1	1
15		Conjunto de varilla n.º 2	1
16		Conjunto de interruptor de forma	1
17		Conjunto de asa auxiliar	1
18	211070122	Batería	1
19	221045102	Cargador	1

Las piezas de repuesto resaltadas en gris están disponibles para su adquisición postventa. La sustitución de piezas de reparación o internas sólo debe ser realizada por un profesional de servicio cualificado. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado o con el Servicio de Atención al Cliente llamando al 1-866-384-8432.

NOTAS

ES

TABLE DES MATIÈRES

Section	Page
TABLE DES MATIÈRES	2
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	3
INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ	4-9
SYMBOLES	10-11
CONNAÎTRE SON MOTOCULTEUR	12
ASSEMBLAGE	13-18
BLOC-BATTERIE ET CHARGEUR	19-21
FONCTIONNEMENT	22-24
ENTRETIEN	25-27
ÉLIMINATION DES PILES DANS LE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT	28
DÉPANNAGE	29
GARANTIE LAWNMASTER®	30
VUE DÉCOUVERTE	31
LISTE DES PIÈCES	32
REMARQUES	33

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR

MOTOCULTEUR SANS FIL 24V MAX

Type	Sans fil, alimenté par batterie
Vitesse à vide	280 RPM
Largeur de travail	9 pouces (220 mm)
Profondeur de travail maximale	7 pouces (180 mm)
Nombre de dents	4
Diamètre des dents	7 pouces (180 mm)
Poids de l'unité (sans batterie 4,0 Ah)	10.5 lbs (4.8 kg)

PACK BATTERIE

Numéro de modèle	24LB4005-CN
Tension nominale de la batterie	24V Max*D.C.
Capacité de la batterie	4.0 Ah
Type de batterie	Lithium-Ion

CHARGEUR DE BATTERIE

Numéro de modèle	24LFC18-ETL
Entrée du chargeur	120V ~ 60Hz 55 W
Sortie du chargeur	24V  1.5 A
Temps de charge	200 minutes (pour le modèle 24LB4005-CN)

* La tension initiale maximale de la batterie (mesurée sans charge) est de 24 volts.

La tension nominale est de 21,6 volts.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

FR



POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE :

Avant toute utilisation, assurez-vous que toutes les personnes utilisant ce produit lisent et comprennent toutes les instructions de sécurité et autres informations contenues dans ce manuel.



ATTENTION

Porter une protection auditive personnelle appropriée pendant l'utilisation. Dans certaines conditions et pendant la durée d'utilisation, le bruit de ce produit peut contribuer à la perte d'audition.



AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation d'appareils de jardinage électriques, des précautions de base doivent toujours être prises afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, notamment les suivantes : **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.**

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- **VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES** - Avant de poursuivre l'utilisation du produit, toute pièce endommagée doit être soigneusement vérifiée pour s'assurer qu'elle fonctionnera correctement et remplira la fonction pour laquelle elle a été conçue. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, le blocage des pièces mobiles, la rupture des pièces, le montage et toute autre condition susceptible d'affecter le fonctionnement de l'appareil. Toute pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée.
- **ÉVITER LES ENVIRONNEMENT DANGEREUX** - Ne pas utiliser ce produit dans des endroits pluvieux, orageux, humides ou mouillés. Ne pas utiliser dans des atmosphères gazeuses ou explosives. Les moteurs de ces produits produisent normalement des étincelles qui peuvent enflammer les fumées.
- **TENIR LES ENFANTS À L'ÉLOIGNEMENT** - Tous les visiteurs, les enfants et les animaux domestiques doivent rester à une distance sûre de la zone de travail.
- **Habillez-vous correctement** - Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux et portez un couvre-chef protecteur pour contenir les cheveux longs. Ces articles peuvent être happés par les pièces en mouvement. L'utilisation de gants en caoutchouc et de chaussures solides est recommandée pour les travaux à l'extérieur.
- **UTILISATION DE LUNETTES DE SÉCURITÉ** - Portez des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux ou des lunettes de protection lorsque vous utilisez ce produit. Utilisez un masque facial ou un masque anti-poussière si l'environnement est poussiéreux.
- **ÉVITEZ LES DÉMARRAGES INACCEPTIONNELS** - assurez-vous que l'interrupteur est éteint lorsque vous insérez les piles. Ne saisissez pas les dents ou les arêtes de coupe exposées lorsque vous prenez ou tenez l'appareil.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

FR

- NE FORCEZ PAS L'APPAREIL - Il fera le travail mieux et avec moins de risques de blessures au rythme pour lequel il a été conçu. Ne pas approcher les mains des dents.
- UTILISATION APPROPRIÉE DE L'APPAREIL - N'utilisez pas ce produit pour un travail autre que celui pour lequel il est prévu.
- NE PAS DÉPASSER LES LIMITES - Guider le motoculteur à une allure de marche seulement. Gardez toujours une bonne assise et un bon équilibre.
- ÉCLAIRAGE - N'utilisez votre motoculteur qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- RANGER L'UNITÉ DE DÉPART À L'INTÉRIEUR - Lorsque vous ne l'utilisez pas, retirez les piles et rangez l'unité à l'intérieur dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- ENTRETIEN DE L'APPAREIL AVEC SOIN - Gardez l'appareil propre pour obtenir les meilleures performances et réduire le risque de blessure. Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile.
- N'UTILISEZ PAS LE MOTOCULTEUR SUR UNE PENTE trop abrupte pour pouvoir l'utiliser en toute sécurité. Sur les pentes, ralentissez et assurez-vous d'avoir une bonne assise. Avant de démarrer le motoculteur, assurez-vous que les dents ne touchent aucun objet et qu'elles sont libres de bouger. Saisissez fermement le guide-chaîne des deux mains. Ne jamais utiliser le motoculteur d'une seule main.



ATTENTION

Le motoculteur peut rebondir vers le haut et/ou sauter vers l'avant si les dents heurtent un sol extrêmement dur, un sol gelé ou des obstacles enterrés tels que de grosses pierres, des racines ou des souches.

-
- RESTEZ ALERTE - Faites attention à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas le timon lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou de médicaments.



AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser le motoculteur à proximité de câbles électriques souterrains, de lignes téléphoniques, de conduites ou de tuyaux. Si le motoculteur heurte un corps étranger, arrêtez-le immédiatement, attendez que les dents s'arrêtent et vérifiez s'il est endommagé. Le cas échéant, réparer avant de redémarrer. Si le motoculteur commence à vibrer de manière anormale, arrêtez-le immédiatement et vérifiez-en la cause. Les vibrations sont généralement un signe avant-coureur d'un problème.



DANGER

RISQUE DE COUPURE - Portez des gants et soyez prudent lorsque vous nettoyez ou effectuez l'entretien du motoculteur. Toujours éteindre le motoculteur, attendre l'arrêt complet des dents et retirer les batteries avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de réparation.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

FR



ATTENTION

Les dents ne s'arrêtent pas immédiatement après l'arrêt du motoculteur.



ADVERTENCIA

La poussière et les débris créés par l'utilisation de cet outil peuvent contenir des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme causant le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction.

Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- Produits chimiques dans les engrais
- Composés des insecticides, herbicides et pesticides
- Arsenic et chrome dans le bois traité chimiquement

Le risque d'exposition à ces produits chimiques varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition, travaillez dans un endroit bien ventilé et avec des équipements de sécurité approuvés, tels que des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

FORMATION

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation et d'entretien. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'équipement. Sachez comment arrêter l'appareil et débrayer rapidement les commandes.
- Ne jamais laisser les enfants utiliser l'appareil. Les adultes ne doivent jamais utiliser l'appareil sans avoir reçu les instructions nécessaires.
- Veillez à ce que la zone d'utilisation ne soit pas occupée par des personnes, en particulier des enfants en bas âge, et des animaux domestiques.
- N'oubliez pas que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents qui surviennent à d'autres personnes, à leurs biens et à lui-même.

PRÉPARATION

- Inspectez soigneusement l'endroit où l'appareil sera utilisé et enlevez tous les objets étrangers.
- Ne pas utiliser l'équipement sans porter des vêtements extérieurs adéquats. Porter des chaussures de protection qui améliorent l'adhérence sur les surfaces glissantes.
- N'essayez jamais d'effectuer des réglages lorsque le moteur est en marche.

FONCTIONNEMENT

- Ne pas mettre les mains ou les pieds à proximité ou sous les pièces en rotation.
- Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous travaillez ou traversez des allées, des promenades ou des routes en gravier. Restez attentif aux dangers cachés ou à la circulation.
- Après avoir heurté un corps étranger, arrêtez le moteur, inspectez soigneusement la machine pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée et réparez-la avant de la redémarrer et de l'utiliser.
- Faites preuve de prudence pour éviter de glisser ou de tomber.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

FR

- Si l'appareil commence à vibrer de manière anormale, arrêtez le moteur et vérifiez immédiatement la cause. Les vibrations sont généralement un signe avant-coureur d'un problème.
- Arrêtez le moteur et retirez les batteries lorsque vous quittez la position de travail, avant de déboucher les dents et lors des réparations, des réglages et des inspections.
- Prenez toutes les précautions possibles lorsque vous laissez la machine sans surveillance. Débrayez la prise de force, abaissez l'accessoire, passez au point mort, arrêtez le moteur et retirez la clé.
- Avant de procéder au nettoyage, à la réparation ou à l'inspection, arrêtez le moteur et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont arrêtées.
- N'utilisez jamais la machine sans les protections, plaques ou autres dispositifs de protection appropriés.
- Tenir les enfants et les animaux à l'écart.
- Ne surchargez pas la capacité de la machine en essayant de labourer trop profondément à un rythme trop rapide.
- Ne jamais utiliser la machine à des vitesses de transport élevées sur des surfaces dures ou glissantes.
- Ne laissez jamais de spectateurs s'approcher de l'appareil.
- N'utilisez que des équipements et des accessoires approuvés par le fabricant de la machine (tels que des poids de roue, des contrepoids, etc.).
- Ne jamais utiliser le timon sans une bonne visibilité ou un bon éclairage.
- Soyez prudent lorsque vous travaillez un sol dur. Les dents peuvent s'accrocher au sol et propulser le motoculteur vers l'avant. Dans ce cas, lâchez le guidon et ne retenez pas la machine.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous faites marche arrière ou que vous tirez la machine vers vous.
- Mettez le moteur en marche avec précaution en suivant les instructions et en éloignant les pieds des dents.
- Ne jamais soulever ou porter une machine lorsque le moteur est en marche.
- Ne pas utiliser le motoculteur sous l'influence de l'alcool ou de drogues.

PACK BATTERIE

- La batterie n'est compatible qu'avec les chargeurs LawnMaster® 24LFC18-ETL, 24LFC15-ETL, 24LFC14-ETL, 24LFC02-ETL ou 24LSC01-ETL.
- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant et mentionné dans ce manuel. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- Ne chargez pas la batterie dans un endroit humide ou mouillé. Le respect de cette règle réduira le risque d'électrocution.
- Ne placez pas les outils alimentés par batterie ou leurs batteries près d'un feu ou d'une source de chaleur. Vous réduirez ainsi le risque d'explosion et de blessure.
- Ne pas ouvrir ou mutiler la batterie. L'électrolyte libéré est corrosif et peut provoquer des lésions aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique en cas d'ingestion.
- Ne jetez pas les batteries au feu. Elles exploseraient ou couleraient et provoqueraient des blessures. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- N'écrasez pas, ne faites pas tomber et n'endommagez pas le bloc-batterie. N'utilisez pas un bloc-batterie ou un chargeur qui est tombé ou a reçu un coup violent. Une batterie endommagée est susceptible d'exploser. Mettez immédiatement au rebut de manière appropriée une batterie tombée ou endommagée.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

FR

- Les piles peuvent exploser en présence d'une source d'allumage, telle qu'une veilleuse. Pour réduire le risque de blessures graves, n'utilisez jamais un produit sans fil en présence d'une flamme nue. Une batterie qui explose peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincez immédiatement à l'eau.
- Dans des conditions d'utilisation ou de température extrêmes, une fuite de la batterie peut se produire. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau claire pendant au moins 10 minutes, puis consultez immédiatement un médecin. Le respect de cette règle réduira le risque de blessures graves.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la de tout objet métallique (trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques) susceptible d'établir une connexion d'une borne à l'autre. La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- N'exposez pas un bloc-piles ou l'outil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C (265°F) peut provoquer une explosion.
- Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'outil ou la batterie (le cas échéant), sauf si cela est indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- Tous les travaux d'entretien de l'outil doivent être effectués par un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques. Cela permet de garantir la sécurité du produit.

CHARGEUR DE BATTERIE

- Ce chargeur est uniquement compatible avec les batteries lithium-ion LawnMaster® 24LB4005, 24LB4005-C, 24LB4005-CN, 24LB2004, 24LB2004-C, 24LB2004-CN, ou 24LB8006-CN.
- Pour réduire les risques de blessures, ne chargez que les piles rechargeables lithium-ion spécifiées. D'autres types de piles risquent d'exploder et de provoquer des blessures ou des dommages.
- Gardez le cordon et le chargeur à l'écart de la chaleur pour éviter d'endommager le boîtier ou les pièces internes.
- Ne pas utiliser le chargeur avec un cordon ou une fiche endommagé(e), ce qui pourrait provoquer un court-circuit et un choc électrique. Si le chargeur est endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser. Remplacer le chargeur par un appareil identique, comme indiqué dans la liste des pièces de ce manuel.
- N'utilisez pas un chargeur qui est tombé ou qui a reçu un coup violent.
- Ne pas démonter le chargeur. Confiez-le à un centre de service qualifié pour qu'il le vérifie ou le remplace. Un réassemblage incorrect peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.
- N'abusez pas du cordon du chargeur. Ne jamais utiliser le cordon pour le transporter, le tirer ou le débrancher.
- Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque d'électrocution. Si le cordon du chargeur est endommagé, remplacez le chargeur par un modèle identique, comme indiqué dans ce manuel.
- Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

FR

- Chargez la batterie à une température de charge normale comprise entre 4°C (40°F) et 38°C (100°F).

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Maintenir la machine, les équipements et les accessoires dans un état de fonctionnement sûr.
- Vérifier à intervalles fréquents que tous les écrous, boulons, etc. sont bien serrés afin de s'assurer que l'équipement est en bon état de fonctionnement.
- Si le motoculteur doit être stocké pendant une période prolongée, il faut toujours consulter le manuel de l'opérateur pour obtenir des informations importantes.
- Suivre les recommandations du fabricant pour le chargement, le déchargement, le transport et le stockage de la machine en toute sécurité.

CONFORMITÉ À LA FCC

- Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
 - Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
 - Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour instruire d'autres personnes susceptibles d'utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un, prêtez-lui également ces instructions.

SYMBOLES

FR

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur ce produit. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser le produit de manière plus efficace et plus sûre.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION/EXPLICATION
min	Procès-verbal	L'heure
---	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n_0	Vitesse à vide	Vitesse rationnelle, à vide
/min	Par minute	Révolutions, courses, vitesse de surface, orbites, etc. par minute
	Alerte aux conditions humides	Ne pas exposer à la pluie ou utiliser dans des endroits humides
	Lire le manuel de l'opérateur	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l'opérateur avant d'utiliser cet appareil. produit.
	Protection des yeux	Porter des lunettes de protection lors de l'utilisation de cet équipement.
	Ricochet	Les objets projetés peuvent ricocher et provoquer des blessures ou des dégâts matériels.
	Lame tranchante	Danger - Ne pas approcher les mains et les pieds de la lame.
	Tenir les badauds à l'écart	Gardez tous les spectateurs à une distance d'au moins 50 pieds.

Les mots-indicateurs suivants et leur signification ont pour but d'expliquer les niveaux de risque associés à ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	ATTENTION	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.
	AVIS	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

SYMBOLES

FR

SERVICE

L'entretien nécessite une attention et des connaissances extrêmes et ne doit être effectué que par un technicien qualifié. Lors de l'entretien, n'utilisez que des pièces de rechange identiques.

Pour le dépannage ou le remplacement, veuillez appeler le service à la clientèle pour obtenir de l'aide (numéro sans frais 1-866-384-8432).



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves, n'essayez pas d'utiliser ce produit avant d'avoir lu et compris entièrement le manuel de l'opérateur.

Si vous ne comprenez pas les avertissements et les instructions du manuel d'utilisation, n'utilisez pas ce produit. Appelez le service à la clientèle pour obtenir de l'aide (numéro sans frais 1-866-384-8432).



AVERTISSEMENT

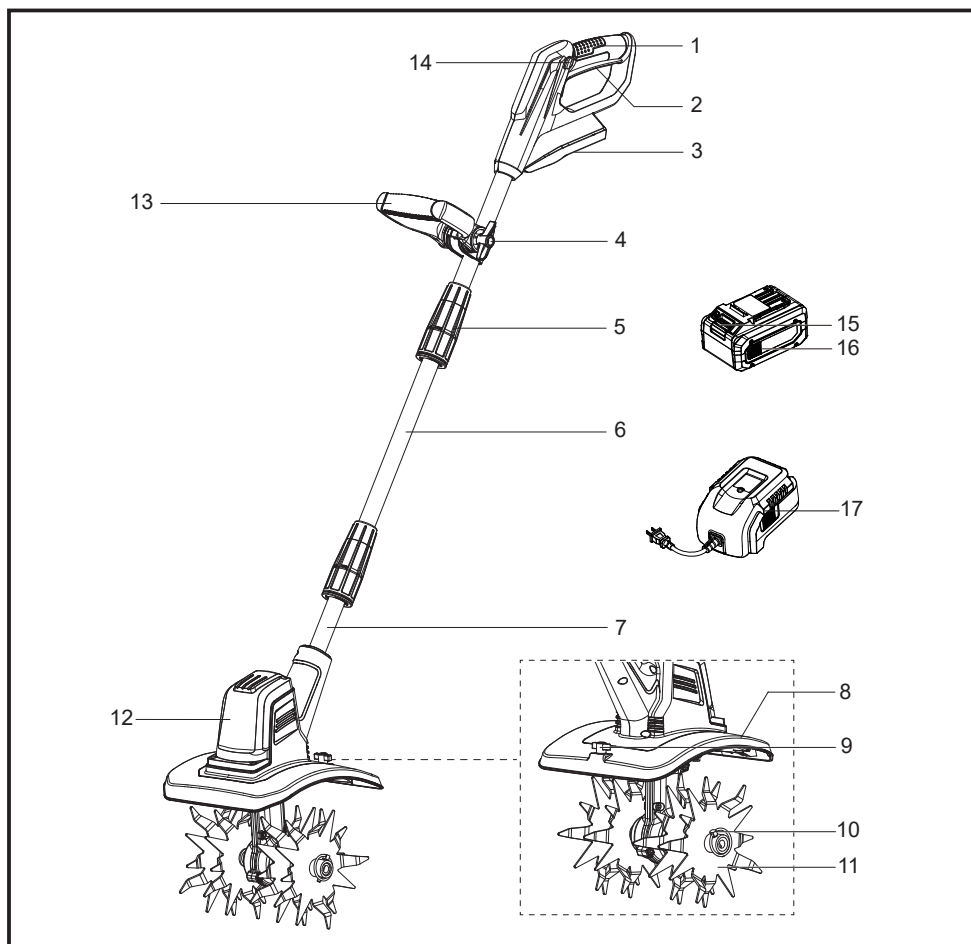


L'utilisation d'un outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux, ce qui peut provoquer de graves lésions oculaires. Avant de commencer à utiliser un outil électrique, portez toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité avec écrans latéraux et, si nécessaire, un masque complet. Nous recommandons le port d'un masque de sécurité à large vision par-dessus des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standard avec écrans latéraux. Utilisez toujours une protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1.

CONNAÎTRE SON MOTOCULTEUR

Pour utiliser ce produit en toute sécurité, il faut comprendre les informations figurant sur l'appareil et dans le présent manuel d'utilisation, et connaître le projet que l'on entreprend. Avant d'utiliser ce produit, familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques de fonctionnement et les règles de sécurité.

FR



Composants :

- | | | |
|---|--|---|
| 1. Poignée principale | 7. Poignée inférieure | 13. Poignée auxiliaire |
| 2. Interrupteur marche/arrêt | 8. Plaque de protection | 14. Interrupteur de verrouillage |
| 3. Compartiment à piles | 9. Bouton de verrouillage de la plaque de protection | 15. Bouton de déverrouillage de la batterie |
| 4. Bouton de réglage de la poignée auxiliaire | 10. Goupille de verrouillage | 16. Batterie |
| 5. Collier de verrouillage | 11. Dent | 17. Chargeur de batterie |
| 6. Poignée centrale | 12. Boîtier du moteur | |

ASSEMBLAGE

FR

DEBALLAGE

Ce produit nécessite un assemblage.

- Retirez soigneusement le produit et les accessoires éventuels de la boîte. Assurez-vous que tous les éléments énumérés dans la liste d'emballage sont inclus.
- Inspectez soigneusement le produit pour vous assurer qu'il n'a pas été cassé ou endommagé pendant le transport.
- Ne jetez pas le matériel d'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté et utilisé le produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, appelez le service à la clientèle pour obtenir de l'aide (numéro sans frais 1-866-384-8432).

VOUS AUREZ BESOIN (ÉLÉMENTS NON FOURNIS)

- Lunettes de sécurité
- Protection auditive
- Chaussures de protection
- Gants

LISTE D'EMBALLAGE

- (1) Timon (avec poignée inférieure)
- (2) Ensembles de lames
- (2) Goupilles de verrouillage (préinstallées sur l'arbre d'entraînement)
- (1) Plaque de protection
- (1) Bouton de verrouillage de la plaque de protection (préinstallé sur le timon)
- (1) Poignée principale
- (1) Poignée centrale
- (1) Poignée auxiliaire (avec bouton de réglage préinstallé)
- (1) Batterie
- (1) Chargeur de batterie
- (1) Manuel de l'opérateur



AVERTISSEMENT

Si des pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit tant que les pièces n'ont pas été remplacées. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT

N'essayez pas de modifier ce produit ou de créer des accessoires dont l'utilisation n'est pas recommandée avec ce produit. Toute altération ou modification de ce type constitue une mauvaise utilisation et peut entraîner une situation dangereuse susceptible de provoquer des blessures graves et d'annuler la garantie.

ASSEMBLAGE



AVERTISSEMENT

FR

N'insérez pas la batterie avant que le produit ne soit complètement assemblé. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un démarrage accidentel et des blessures graves.

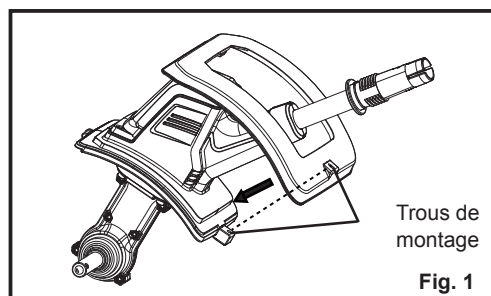


AVERTISSEMENT

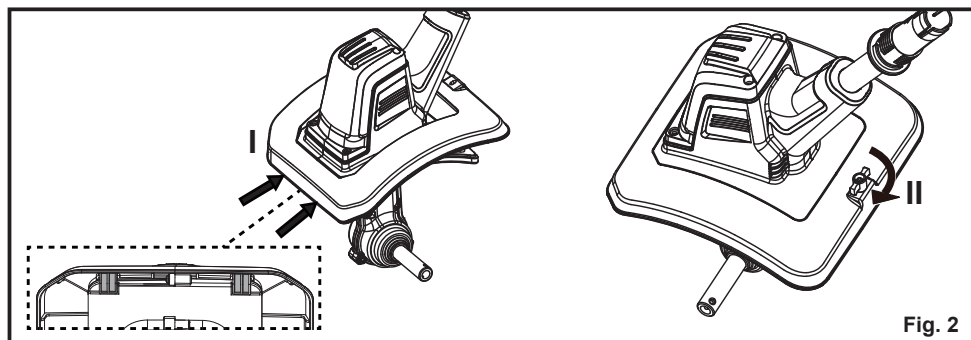
N'utilisez jamais l'outil sans que les dispositifs de sécurité appropriés soient en place et en état de fonctionnement. N'utilisez jamais l'outil avec des dispositifs de sécurité endommagés. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.

INSTALLATION DE LA PLAQUE DE PROTECTION

1. Le bouton de verrouillage de la plaque de protection est pré-fixé sur la barre d'assiette. Retirez-le du trou de montage avant l'installation.
2. Vissez la plaque de protection sur le guidon comme illustré. Notez l'orientation des trous de montage qui fixent la plaque de protection (Fig. 1).



3. Accrochez d'abord la partie avant de la plaque de protection sur le timon. Alignez ensuite les trous de montage pour fixer la plaque de protection au timon. Fixez la plaque de protection à l'aide du bouton de verrouillage (Fig. 2).

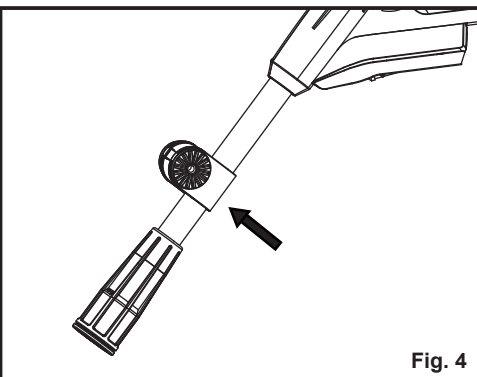
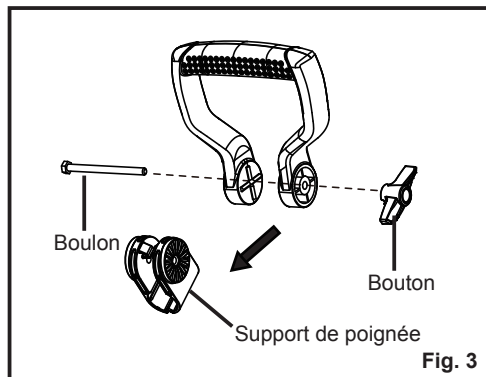


ASSEMBLAGE

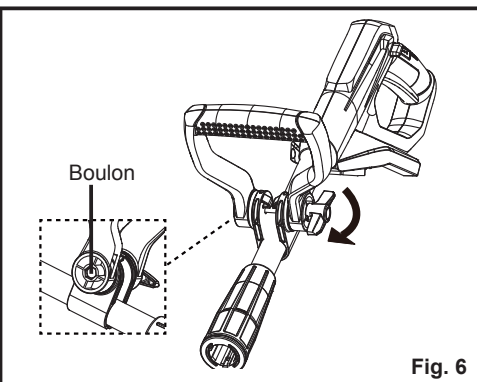
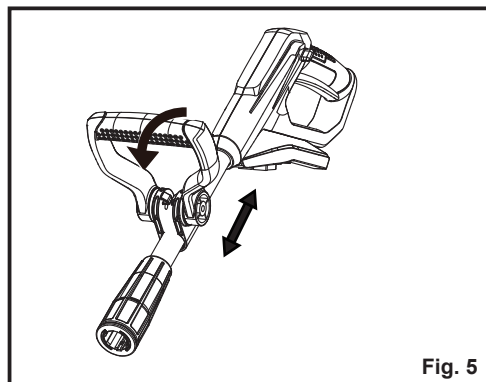
FR

FIXATION DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE

1. Desserrez le bouton de réglage de la poignée auxiliaire dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer le bouton et le boulon. Séparez ensuite le support de poignée de la poignée auxiliaire (Fig. 3).
2. Insérez le support de poignée sur la poignée principale. Assurez-vous qu'il s'enclenche sur la poignée comme illustré (Fig. 4).



3. Tirez sur les extrémités de la poignée auxiliaire pour l'étendre et faites-la glisser sur le support de poignée. Réglez la poignée auxiliaire à la position de fonctionnement souhaitée (Fig. 5).
4. Insérez le boulon dans la poignée auxiliaire depuis le côté douille. Fixez-le à l'aide du bouton de réglage de la poignée auxiliaire en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. N'appliquez pas de force excessive (Fig. 6).

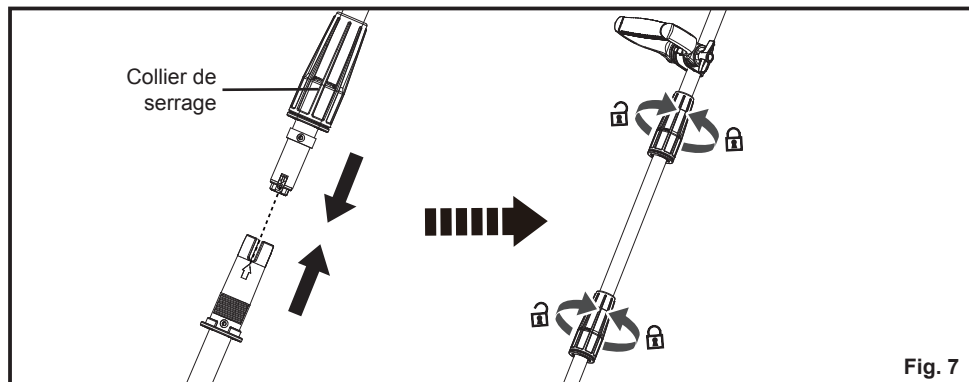


ASSEMBLAGE

INSTALLATION DE LA POIGNÉE CENTRALE ET DE LA POIGNÉE PRINCIPALE

FR

1. Alignez la poignée centrale avec la poignée inférieure et la poignée principale. Les évidements triangulaires doivent être face à face (Fig. 7).
2. Insérez la poignée centrale dans la poignée inférieure. Insérez la poignée principale dans la poignée centrale. Fixez les poignées à l'aide des deux colliers de serrage (Fig. 7).



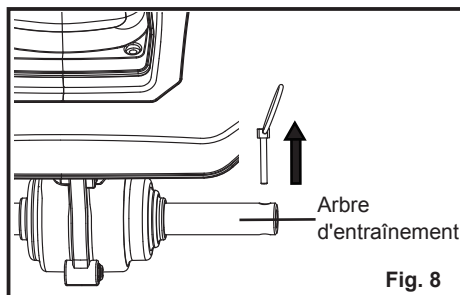
INSTALLATION DES DENTS



AVERTISSEMENT

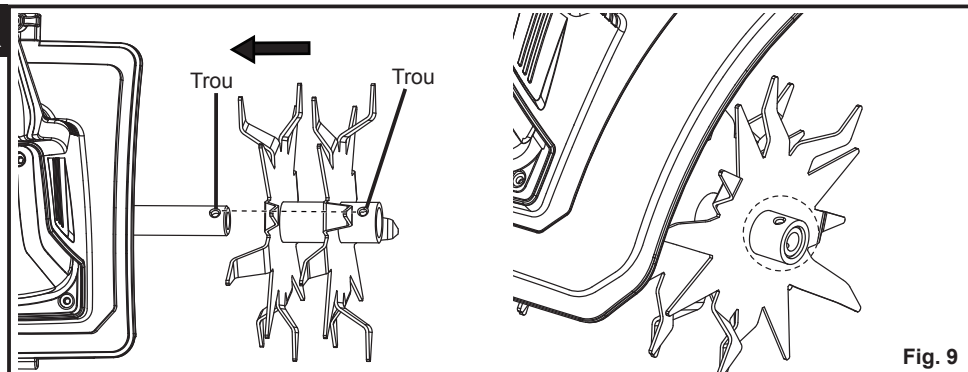
Portez toujours des gants lorsque vous manipulez les dents.

1. Les goupilles de verrouillage sont pré-fixées sur l'arbre d'entraînement. Retirez-les de l'arbre d'entraînement avant d'installer les dents (Fig. 8).
2. Alignez les trous et enfoncez la lame de la dent sur l'arbre d'entraînement. Assurez-vous que les trous de la lame de la dent et de l'arbre d'entraînement sont alignés (Fig. 9). Veillez à ne pas toucher la lame tranchante avec vos mains.

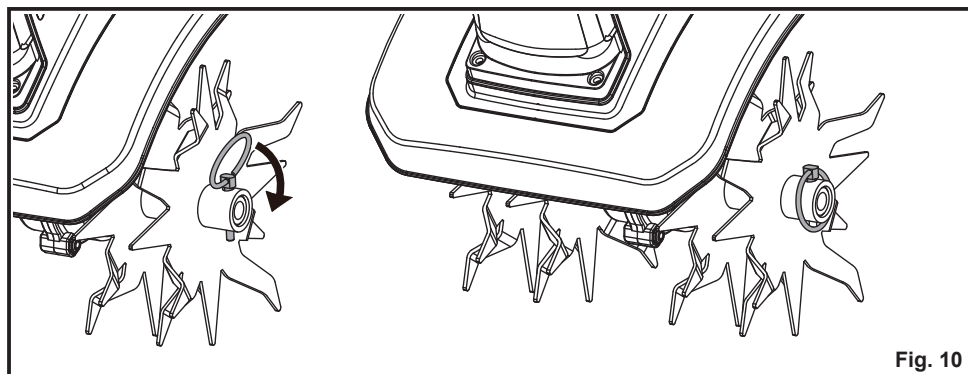


ASSEMBLAGE

FR



3. Insérez la goupille de verrouillage dans les trous alignés et tournez la bague vers le bas pour verrouiller la goupille. Vérifiez que la lame à dents est bien fixée (Fig. 10).
4. Installez la deuxième lame à dents de l'autre côté de la même manière.



INSTALLATION/RETRAIT DU BLOC-BATTERIE

AVERTISSEMENT

Si des pièces sont cassées ou manquantes, n'essayez pas de fixer la batterie au produit ou d'utiliser le produit tant que les pièces cassées ou manquantes n'ont pas été remplacées. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves. Ne connectez pas la batterie avant que le produit ne soit complètement assemblé.

ASSEMBLAGE

FR

Pour installer la batterie :

1. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
2. Alignez la batterie avec le logement prévu à cet effet sous la poignée principale, puis insérez la batterie dans la poignée (Fig. 11).
3. Poussez la batterie jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

REMARQUE : assurez-vous que la batterie est bien enclenchée et fixée au produit avant de commencer à l'utiliser.

Pour retirer le bloc-batterie :

1. Arrêtez le produit.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bloc-batterie. Saisissez fermement le produit et retirez le bloc-batterie de la poignée (Fig. 12).

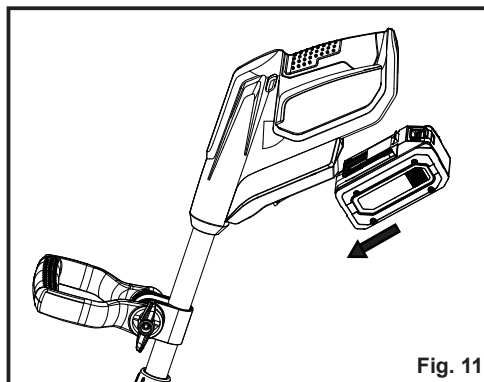


Fig. 11

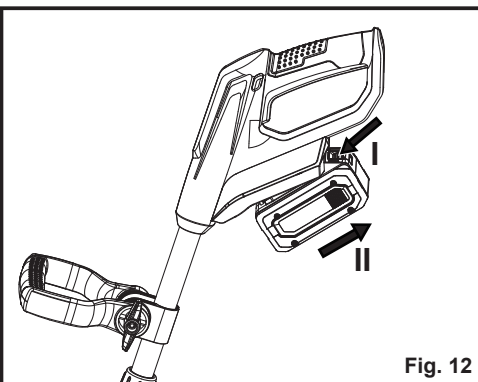


Fig. 12

BLOC-BATTERIE ET CHARGEUR

FR

CHARGE DE LA BATTERIE

1. A utiliser uniquement avec les chargeurs de batterie 24V LawnMaster®. Le chargeur de batterie fourni est spécialement conçu pour les batteries lithium-ion utilisées dans cet outil.
2. Vérifiez la tension d'alimentation ! Les chargeurs de batterie fonctionnent sur 120V.
3. La batterie est chargée entre 4°C (40°F) et 38° C (100°F). Cela garantit une durée de vie optimale de la batterie.
4. Protégez la batterie de la chaleur, d'une exposition continue au soleil, et tenez-la éloignée des radiations ou d'autres sources de chaleur. Ne laissez pas la batterie dans l'outil en plein soleil pendant de longues périodes.
5. La batterie est livrée partiellement chargée. Pour garantir la pleine capacité de la batterie, chargez-la avant d'utiliser l'outil pour la première fois. La batterie lithium-ion peut être rechargée à tout moment sans réduire sa durée de vie. L'interruption de la procédure de charge n'affecte pas la batterie.

ÉTAT DU CHARGEUR

1. Si la batterie n'est pas insérée dans le chargeur, **un voyant rouge continu** indique que le chargeur est branché sur une prise de courant et qu'il est prêt à commencer la charge.
2. Chargement : **Un voyant vert clignotant** sur le chargeur indique que la batterie se charge normalement.
3. Chargée : **Le voyant vert continu** sur le chargeur indique que la batterie est prête à l'emploi.

Les voyants lumineux du chargeur indiquent l'état du chargeur :

Symbole	Voyant lumineux	Statut
	Rouge, clignotant	Chargement interrompu, voir les instructions ci-dessous.
	Rouge, continu	Connecté à l'alimentation électrique (Standby)
	Vert, clignotant	Chargement
	Vert, continu	Entièrement chargé

4. Le chargeur intelligent garantit une durée de vie maximale de la batterie, car il mesure le niveau de charge existant de la batterie et la charge avec le courant et la tension nécessaires. Chargez complètement la batterie avant de la ranger.
5. **Chargement interrompu** : **Un voyant rouge clignotant sur le chargeur** indique que la température de la batterie n'est pas comprise dans la plage de température de charge de 4°C (40°F) à 38° C (100°F). Dès que la température autorisée est atteinte, le chargeur de batterie passe

BLOC-BATTERIE ET CHARGEUR

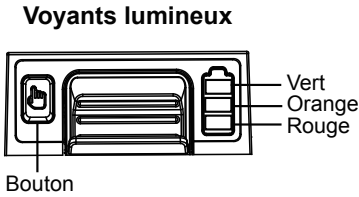
FR

- automatiquement en mode de charge.
- Si la plage de température est correcte et que le clignotement du voyant rouge persisteretirez et réinstallez la batterie. Si l'état de la DEL se répète une deuxième fois, essayez de charger une autre batterie identique. Si la batterie se charge normalement, éliminez la défectueuse (voir la section sur l'élimination des batteries dans le respect de l'environnement).
 - Si le voyant rouge clignotant persiste après l'installation de la deuxième batterie (assurez-vous que la température de la batterie est normale), le chargeur peut être défectueux. Remplacez-le par un nouveau.
 - Après des cycles de charge continus ou répétés sans interruption, le chargeur peut chauffer. Ce phénomène est normal et n'indique pas un défaut technique du chargeur de batterie.

PANNEAU LED DE LA BATTERIE

- Le panneau se compose de 3 LED sur la batterie. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé, puis relâchez-le, les LED vous indiqueront les niveaux de charge.
- Le niveau de charge de la batterie peut être vérifié soit lorsque la batterie est fixée sur le chargeur/outil, soit lorsqu'elle est retirée du chargeur/outil.

DEL sur la batterie (éclairage continu)	Capacité de la batterie
3 LED	Entièrement chargé
2 LED (orange et rouge)	≥40%
1 LED (rouge uniquement)	<40% (recharge nécessaire).



CHARGEMENT DE LA BATTERIE

AVERTISSEMENT

Si une pièce du chargeur est manquante ou endommagée, ne l'utilisez pas ! Remplacez le chargeur par un neuf. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.
Vérifiez la tension ! La tension doit être conforme aux informations figurant sur la plaque signalétique.

BLOC-BATTERIE ET CHARGEUR

FR

1. Alignez la fente de la batterie sur le rail du chargeur. Faites glisser la batterie sur rail jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (Fig. 13).
2. Connecter le chargeur à l'alimentation électrique.
3. Laissez un temps de charge suffisant (voir Caractéristiques techniques), puis débranchez le chargeur de l'alimentation électrique.
4. Appuyez sur le bouton d'ouverture de la et retirez-la du chargeur.

REMARQUE: il est normal que les batteries et le chargeur deviennent chauds (mais pas brûlants) pendant le processus de charge. Si la batterie ne se charge pas correctement, vérifiez que la prise électrique est opérationnelle. Chargez toujours la batterie avant de la stocker !

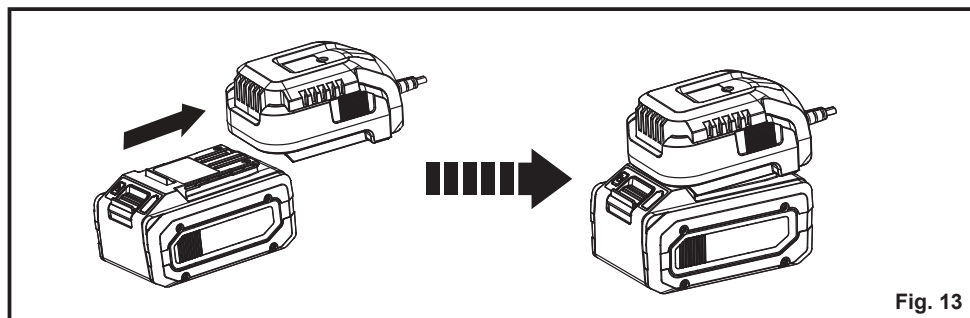


Fig. 13



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas d'outils ou d'accessoires non recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'outils ou d'accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT

Ne mettez pas l'outil en marche avant qu'il ne soit complètement assemblé.

Pour utiliser le produit, portez des vêtements, des lunettes et des protections auditives adaptés.

Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit est en état de marche. Ne bloquez pas l'interrupteur marche/arrêt ou l'interrupteur de verrouillage. Les interrupteurs doivent arrêter le moteur de manière fiable lorsque vous les relâchez. N'utilisez pas le produit si l'un des interrupteurs est endommagé.

Après avoir démarré la motobineuse, celle-ci tournera rapidement vers l'avant. Ne la lâchez pas afin d'éviter qu'elle ne se déplace dans une direction inattendue.

DÉMARRAGE/ARRÊT DE L'OUTIL

1. Assurez-vous que la batterie est correctement installée.
2. Utilisez la motobineuse pour ameublir, préparer les lits de semence et cultiver les jardins et les parterres de fleurs. La motobineuse peut également creuser de petits trous pour planter des jeunes arbres ou des plantes en pot.
3. Déplacez la motobineuse vers la zone de travail avant de la démarrer.
4. Tenez fermement la poignée principale et la poignée auxiliaire lors du démarrage. Les dents tireront la motobineuse vers l'avant pendant son fonctionnement.
5. Pour démarrer la motobineuse, appuyez d'abord sur l'interrupteur de verrouillage situé sur la poignée principale et maintenez-le en position. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour mettre la motobineuse en marche (Fig. 14). Une fois le démarrage effectué, relâchez l'interrupteur de verrouillage.
6. Relâchez l'interrupteur marche/arrêt pour arrêter la motobineuse. Retirez la batterie si vous ne comptez plus utiliser la motobineuse.

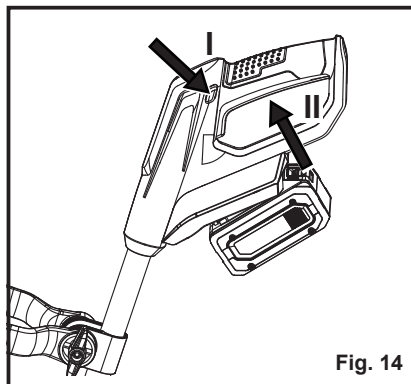


Fig. 14

FONCTIONNEMENT

FR

7. Veillez toujours à maintenir une distance de sécurité (assurée par la poignée principale) entre l'utilisateur et le carter. La distance de sécurité entre le carter et l'utilisateur assurée par la poignée doit toujours être respectée. Soyez particulièrement prudent lorsque vous creusez et changez de direction sur des pentes et des inclinaisons.
8. Maintenez une position stable et portez des chaussures robustes et antidérapantes ainsi qu'un pantalon long. Creusez toujours dans le sens de la pente (et non de haut en bas). Pour des raisons de sécurité, la motobineuse ne doit pas être utilisée pour creuser sur des pentes dont l'inclinaison dépasse 15 degrés. Soyez particulièrement prudent lorsque vous reculez et tirez l'outil (risque de trébuchement).

MÉTHODES DE LABOUR

1. Vérifiez l'usure, les fissures ou les dommages des dents avant utilisation. Nettoyez et inspectez les dents après chaque utilisation.
2. Avant utilisation, retirez toutes les pierres visibles ou autres objets étrangers de la zone. Débarrassez la zone de travail des débris et des objets qui pourraient s'emmêler dans les dents ou provoquer des accidents.
3. Saisissez fermement la poignée principale avec votre main droite et la poignée auxiliaire avec votre main gauche. Maintenez la poignée à hauteur de hanche pour un contrôle confortable.
4. Briser les sols très durs ou rocailloux à l'aide d'une pelle avant de les labourer. Éviter de tirer vers l'arrière pendant le labour afin d'éviter une surcharge du moteur. Arroser les sols très durs plusieurs jours avant le labour afin de les ramollir.
5. Ne labourez pas un sol humide ou détrempé. Laissez sécher le sol pendant au moins une journée après de fortes pluies.
6. Pour un labour superficiel, soulevez la poignée auxiliaire afin de relever la tête du moteur.

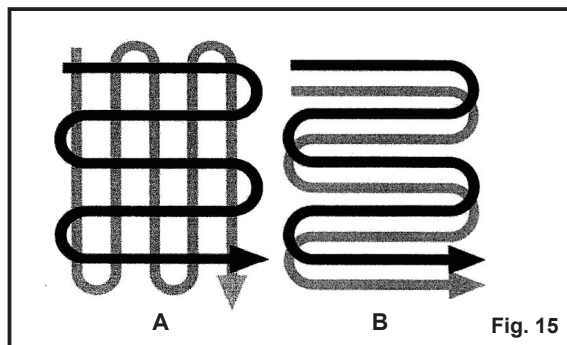
CONSEILS POUR UNE UTILISATION CORRECTE

Faites toujours avancer la machine lentement et sagement. Creusez la zone en lignes droites. Laissez les chenilles se chevaucher légèrement pour ne pas manquer de bandes à creuser. N'utilisez la machine que pour creuser un sol déjà ameubli.

POUR LA PRÉPARATION DES LITS DE SEMENCES, NOUS RECOMMANDONS D'UTILISER L'UN DES SCHÉMAS DE TRAVAIL DU SOL SUIVANTS

Schéma de travail du sol A - Effectuez deux passages sur la zone à travailler, le second à angle droit par rapport au premier (Fig. 15).

Schéma de travail du sol B - Effectuez deux passages sur la zone à travailler, le second chevauchant le premier (Fig. 15).





ATTENTION

FR

Avant de déplacer le motoculteur d'une zone à l'autre, arrêtez le moteur et attendez l'arrêt complet des dents. Retirez la batterie. Veillez à ce que les dents ne touchent pas le sol lorsque vous déplacez la motobineuse. Les dents ainsi que l'appareil lui-même peuvent être endommagés même si la motobineuse est éteinte.

ÉLIMINER LES CORPS ÉTRANGERS

Pendant le travail, une pierre ou une racine peut se loger dans les dents, ou de l'herbe haute ou des mauvaises herbes peuvent s'enrouler autour de l'arbre de la dent.

Pour dégager les dents ou l'arbre des dents, relâchez l'interrupteur marche/arrêt, attendez que les dents soient complètement immobilisées et retirez la batterie. Dégagez ou retirez les corps étrangers des dents ou de l'arbre des dents.

Pour faciliter l'élimination des herbes hautes ou des mauvaises herbes de l'arbre porte-dents, retirez un ou plusieurs dents. Voir RETRAIT ET INSTALLATION DES DENTS.

ENTRETIEN

FR



AVERTISSEMENT

Lors de l'entretien, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou endommager le produit.



AVERTISSEMENT

Portez toujours des gants lorsque vous manipulez le motoculteur.



AVERTISSEMENT

Avant toute opération d'entretien et de nettoyage, éteignez toujours l'outil, attendez que le motoculteur soit à l'arrêt et retirez la batterie.

ENTRETIEN GÉNÉRAL



AVERTISSEMENT

Ne projetez pas d'eau sur l'outil et ne le nettoyez pas sous l'eau courante. Vous risqueriez de vous électrocuter et d'endommager l'appareil.



AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer les opérations d'entretien, retirez la batterie.

1. Une unité de coupe usée ou endommagée doit être remplacée par un spécialiste agréé.
 2. Veillez à ce que tous les éléments de fixation (vis, écrous, etc.) soient bien serrés, afin de pouvoir travailler en toute sécurité avec le motoculteur.
 3. Conservez le motoculteur dans un endroit sec.
 4. Un entretien régulier de l'appareil garantit non seulement une durée de vie plus longue de l'outil, mais augmente également ses performances et sa précision.
 5. À la fin de la saison, effectuez un contrôle général du motoculteur et enlevez tous les résidus recueillis. Avant le début de chaque saison, il est absolument nécessaire de vérifier l'état de la machine. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez notre service clientèle.
-

ATTENTION

Nettoyez toujours le motoculteur après chaque utilisation. L'absence de nettoyage adéquat peut endommager le motoculteur ou entraîner de mauvaises performances.

Ce produit n'est pas étanche. Ne rincez pas l'unité principale directement à l'eau.

1. Après chaque utilisation, enlevez l'herbe et la boue afin d'éviter qu'il ne sèche. Nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec et utilisez une brosse douce pour enlever la saleté des lames et des zones environnantes.
2. Lorsque vous nettoyez les lames des dents, portez toujours des gants pour protéger vos mains.
3. NE PAS utiliser d'eau sur une quelconque partie de la machine principale.
4. Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par divers types de solvants commerciaux et peuvent être endommagés par leur utilisation.
5. Veillez toujours à ce que les ouvertures de ventilation soient exemptes de débris.

RETRAIT ET INSTALLATION DES DENTS

Des dents usées entraînent des performances médiocres et une surcharge du moteur. Vérifiez les dents avant chaque utilisation. Affûter les dents ou les remplacer par de nouvelles si nécessaire.

1. Tournez la bague pour retirer la goupille de verrouillage et retirez la lame (Fig. 16).
2. Pour remplacer les lames des dents, voir INSTALLATION DES DENTS à la page 16-17.

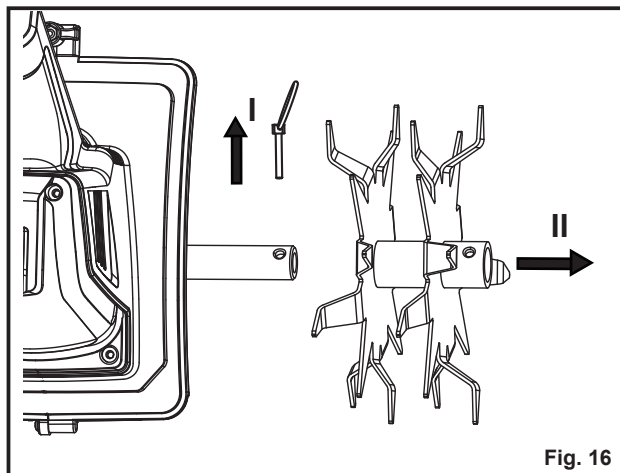


Fig. 16

ENTRETIEN

FR

ENTRETIEN DE LA BATTERIE

1. Chargez complètement la batterie avant de la stocker.
2. Rechargez la batterie dès que vous constatez une baisse notable de ses performances. Ne laissez pas la batterie se décharger complètement.
3. Ne rechargez pas une batterie déjà entièrement chargée. La surcharge réduit la durée de vie de la batterie.
4. Une fois la batterie complètement chargée, retirez-la du chargeur et débranchez le chargeur de la prise.
5. Ne rangez pas la batterie sur l'outil ou sur le chargeur.
6. Si la batterie est chaude, laissez-la refroidir avant de la recharger.

ENTRETIEN DU CHARGEUR

1. Gardez le chargeur propre et exempt de débris. Ne laissez aucun matériau étranger pénétrer dans la cavité encastrée ou sur les contacts. Essuyez-le avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de solvants, d'eau, ni placer le chargeur dans des conditions humides.
2. Ne pas stocker le chargeur à une chaleur excessive. Ne pas utiliser en plein soleil.
3. Débranchez le chargeur de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et lorsque les batteries sont complètement chargées.

ÉLIMINATION DES PILES DANS LE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT



Les batteries utilisées dans ce bloc-batterie contiennent les matériaux toxiques et corrosifs suivants : **lithium-ion, un matériau toxique.**

FR



AVERTISSEMENT

Tous les matériaux toxiques doivent être éliminés d'une manière spécifique afin d'éviter toute contamination de l'environnement. Avant d'éliminer des batteries lithium-ion endommagées ou usées, contactez votre agence locale d'élimination des déchets ou l'agence locale de protection de l'environnement pour obtenir des informations et des instructions spécifiques.



AVERTISSEMENT

Si la batterie se fissure ou se casse, avec ou sans fuite, ne la rechargez pas et ne l'utilisez pas. Mettez-le au rebut et remplacez-le par un nouveau bloc-batterie.

N'ESSAYEZ PAS DE LE RÉPARER !

Pour éviter les blessures et les risques d'incendie, d'explosion ou d'électrocution, et pour ne pas nuire à l'environnement :

- Recouvrez les bornes de la batterie avec du ruban adhésif résistant.
- **N'essayez PAS** de retirer ou de détruire l'un des composants du bloc-batterie.
- **N'essayez PAS** d'ouvrir le bloc-batterie.
- En cas de fuite, les électrolytes libérés sont corrosifs et toxiques. **NE PAS** mettre la solution en contact avec les yeux ou la peau et ne pas l'avalier.
- **NE PAS** jeter les piles endommagées ou défectueuses dans les ordures ménagères.
- **Ne pas** incinérer.
- **NE PAS** placer les piles dans un endroit où elles se retrouveront dans une décharge ou dans un flux de déchets solides municipaux.
- Déposez les piles dans un centre de recyclage ou d'élimination certifié.

DÉPANNAGE

FR

Les dysfonctionnements suspectés sont souvent dus à des causes que l'utilisateur peut résoudre lui-même.

Par conséquent, vérifiez le produit à l'aide de cette section. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.



AVERTISSEMENT

N'effectuez que les opérations décrites dans ces instructions !

Tous les autres travaux d'inspection, d'entretien et de réparation doivent être effectués par un centre de service agréé ou par un spécialiste de qualification similaire si vous ne pouvez pas résoudre le problème vous-même !

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
L'outil ne démarre pas.	La batterie n'est pas correctement installée.	Vérifiez la connexion de la batterie à l'outil.
	La batterie n'est pas chargée ou son niveau d'énergie est trop faible.	Chargez la batterie.
	L'interrupteur de verrouillage n'est pas enfoncé.	Appuyez sur l'interrupteur de verrouillage et maintenez-le enfoncé. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt vers la poignée et relâchez l'interrupteur de verrouillage.
	La batterie est défectueuse ou usée.	Appelez le 1-866-384-8432 pour obtenir de l'aide.
	L'interrupteur de démarrage/arrêt de la balle est défectueux.	
	Rouleau à lames bloqué.	Nettoyer le carter pour que le rouleau puisse fonctionner librement.
Les performances du moteur diminuent.	Le sol est trop ferme.	Écrasez le sol à l'aide d'une pelle ou d'une bêche avant de commencer le travail. Si le sol est très dur, arrosez-le quelques jours avant de le cultiver.
	Dents très usées.	Remplacez les dents.
La barre est difficile à contrôler.	Dents très usées.	Remplacez les dents.
Le moteur tourne, mais les dents ne tournent pas.	Engrenage défectueux.	Appelez le 1-866-384-8432 pour obtenir de l'aide.
Les dents cessent de tourner.	L'appareil est surchargé.	Relâchez l'interrupteur de démarrage/arrêt de la balle et relevez les dents. Redémarrez le motoculteur, puis redescendez lentement les dents à leur profondeur d'origine.

GARANTIE LAWNMASTER®

FR

Nous sommes fiers de fabriquer un produit durable et de haute qualité. Ce produit Lawnmaster® bénéficie d'une garantie limitée de deux (2) ans contre les défauts de fabrication et de matériaux à compter de la date d'achat dans le cadre d'une utilisation domestique normale. Si le produit est destiné à un usage commercial, industriel ou locatif, une garantie limitée de 30 jours s'applique. La garantie ne s'applique pas aux défauts dus à un abus direct ou indirect, à une négligence, à une mauvaise utilisation, à un accident, à des réparations ou à des modifications et à un manque d'entretien. Veuillez conserver votre reçu/liste d'emballage comme preuve d'achat. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits, qui varient d'un état à l'autre. Pour le service après-vente, appelez le service clientèle au 1-866-384-8432.

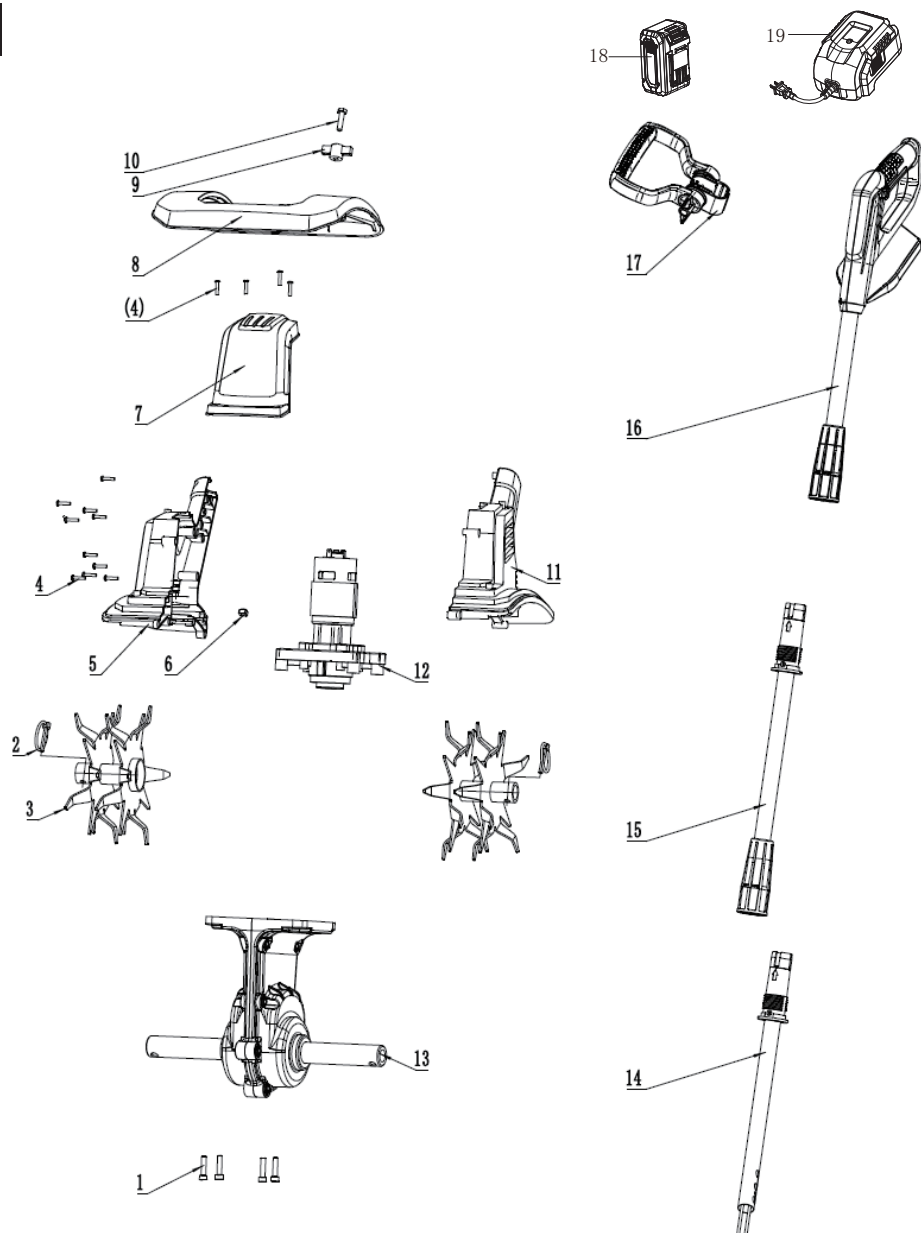
Articles non couverts par la garantie :

1. Toute pièce devenue inopérante en raison d'une mauvaise utilisation, d'un usage commercial, d'un abus, d'une négligence, d'un accident, d'un mauvais entretien ou d'une modification ;
2. L'appareil, s'il n'a pas été utilisé et/ou entretenu conformément au manuel d'utilisation ;
3. Usure normale, à l'exception de ce qui est indiqué ci-dessous ;
4. Les éléments d'entretien courant tels que les lubrifiants, l'affûtage des lames ;
5. Détérioration normale de la finition extérieure due à l'utilisation ou à l'exposition.

CONSERVEZ VOS REÇUS. SANS EUX, LA GARANTIE EST ANNULÉE.

VUE DÉCOUVERTE

FR



LISTE DES PIÈCES

Numéro de clé	Numéro de pièce	Description	Quantité
1		Vis	4
2	271001102	Goupille de verrouillage	2
3	271001103	Ensemble lame	2
4		Vis	14
5		Boîtier	1
6		Contre-écrou	1
7		Couvercle du boîtier	1
8		Plaque de protection	1
9		Bouton de verrouillage de la plaque de protection	1
10		Vis	1
11		Boîtier	1
12		Ensemble moteur	1
13		Ensemble boîte de vitesses	1
14		Ensemble tige n° 1	1
15		Ensemble de tiges n° 2	1
16		Ensemble de commutateur de forme	1
17		Ensemble poignée auxiliaire	1
18	211070122	Batterie	1
19	221045102	Chargeur	1

Les pièces de rechange surlignées en gris sont disponibles pour l'achat après-vente. Le remplacement des pièces internes ou de réparation ne doit être effectué que par un professionnel qualifié. Veuillez communiquer avec votre détaillant autorisé ou avec le service à la clientèle au 1-866-384-8432.

REMARQUES

FR